

Washington Hispanic



Washington
Maryland



Feliz 197 Aniversario
de la Independencia del Perú.
|| **FARÁNDULA**



Sindy Benavides,
primera mujer latina que dirige LULAC.
|| **Pág.5A**

Viernes 27 de julio del 2018

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 584

Concluye Operación "Escudo de Águila" del FBI

Gran redada de criminales



Doce días duró la operación "Escudo de Águila" del ICE que arrestó a 132 inmigrantes en el área metropolitana de Washington. FOTO: U.S. IMMIGRATION AND CUSTOMS ENFORCEMENT'S (ICE)

132 personas fueron arrestadas en 12 días por las agencias de la ley en Maryland, Virginia y DC.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En una serie de incursiones y como parte de la Operación Escudo de Águila (Operation Eagle's Shield), oficiales de dos agencias federales buscaron y arrestaron a 132 personas en amplias redadas que se centraron en Maryland, Virginia y el Distrito de Columbia.

El lunes 22, la agencia de Inmigración y Aduanas (ICE) reportó que el viernes 20 había concluido esta fase de la operación, en la que participaron gran número de sus agentes y también efectivos de la Oficina de Detención y Deportación (ERO), asentados en el área metropolitana de Washington.

El anuncio confirmó diversas denuncias de incursiones del ICE en algunos edificios de apartamentos de DC y de los estados vecinos, que originaron alarma en la población, en especial de la comunidad inmigrante.

Un comunicado del ICE aseguró que las redadas y las detenciones estuvieron enfocadas en delincuentes violentos, miembros de pandillas, ofensores sexuales, prófugos de la justicia, "y en aquellos que de una u otra manera representan una amenaza significativa a la seguridad pública".

Como prueba de ello dio a conocer algunos ejemplos de extranjeros arrestados: un salvadoreño al que identifica solamente como "un miembro de alto nivel de la pandilla MS-13"; un boliviano con cuatro condenas previas por violación y ataque sexual a una menor de 13 años; un peruano ya sentenciado por ataque con lesiones y por no registrarse como un ofensor sexual, etc.

|| **Pág.4A**

Por abuso sexual

Nuevos cargos contra cardenal

AGENCIAS REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un mes después de una acusación creíble de abuso sexual de un menor que forzó a la suspensión del cardenal Theodore McCarrick del ministerio sacerdotal, ha habido nuevas revelaciones inquietantes sobre su conducta.

Quejas adicionales, incluido el cargo de abusar de hombres jóvenes seminaris-

tas, plantean interrogantes sobre cómo la jerarquía de la Iglesia Católica durante años parece no solo haberlo protegido, sino que también lo premió con elevadas posiciones en la jerarquía eclesiástica.

McCarrick, ahora de 88 años y en el retiro, fue muy popular entre la feligresía de Washington y llegó a ser el arzobispo metropolitano en la capital.

McCarrick dijo el mes pasado que no recordaba el abuso cometido hace 50 años con el monaguillo.

Torneo arranca este sábado 28, con figuras mundiales

Vuelve el Citi Open de Tenis a DC



John Isner, de Estados Unidos, devuelve una pelota durante la semifinal del Campeonato de Tenis de Wimbledon, el 13 de julio. Ahora lo podremos ver en el 2018 Citi Open de Washington, desde el 28 de julio. FOTO: GLYN KIRK / AP

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Enorme expectativa ha despertado entre los aficionados al "deporte blanco" el inicio del 2018 Citi Open, en el que competirán destacadas figuras del tenis mundial.

La actual temporada empezará este sábado 28 y concluirá el domingo 5 de agosto. Tenistas de envergadura como el alemán Alexander Zverev -quien es el número 3 del ranking mundial de la ATP y viene a defender su título de campeón-, el sudafricano Kevin Anderson

(Nro. 5) y el estadounidense John Isner (Nro. 8) -de gran rendimiento en Wimbledon recientemente-, en la categoría varones, están entre los principales protagonistas del torneo, que se escenificará en el Rock Creek Park Tennis Center, de Washington, con capacidad para 7,500 personas.

En damas, sobresalen la danesa Caroline Wozniacki, la rusa Ekaterina Makarova y Anastasiya Sevastova, de Latvia.

En total competirán 17 de los 50 mejores jugadores del mundo.

|| **DEPORTES**

Mega Millions para California

Una persona gana \$522 millones

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En California cayó la suerte: el "gordo" de la lotería Mega Millions, cuyo pozo ascendía a 522 millones de dólares al cierre, fue ganada por una sola persona, aunque su identidad sigue en el misterio.

Sólo se conoce que el boleto ganador fue vendido en el establecimiento Ernie's Liquors en la ciudad californiana de San José.

Millones de personas

adquirieron boletos en los últimos días en busca de llevarse el codiciado premio, muchos de ellos en el área metropolitana de Washington.

El sitio web de Mega Millions confirmó que el boleto vendido de San José es el único ganador.

Los números ganadores son 1, 2, 4, 19, 29 y 20.

Informó que su pozo más grande alcanzó los 656 millones de dólares, repartido entre varias personas residentes en Maryland, Illinois y Kansas, en un sorteo de hace seis años.

Virginia Beach, segunda mejor ciudad para vivir. || **Pág.2A**

FBI lanza iniciativa Contra la Clonación de Tarjetas de Crédito. || **Pág.3A**

TPS Honduras: últimos días para la reinscripción. || **Pág.5A**

Arrestan a maestro que pidió sexo online a menor en VA. || **Pág.7A**

Paramilitares asesinan a 4 personas en Nicaragua. || **Pág.8A**

Precandidato presidencial

El Salvador: logra inscribirse Bukele

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

En el proceso de inscripción de los candidatos a la presidencia en El Salvador, Mario Tenorio, diputado del partido GANA, confirmó que Nayib Bukele se inscribió como precandidato para las elecciones presidenciales por ese partido y que participará en sus elecciones internas del domingo 29 de julio.

Tenorio afirmó que "la gente que llegue a las elec-

ciones internas de este domingo tendrá la oportunidad de elegir entre Will Salgado y Nayib Bukele como candidato presidencial".

Will Salgado, el otro precandidato de GANA, aseguró que no tenía información sobre la inscripción de Bukele. El exalcalde de San Miguel agregó que, de ser cierta, ésta sería ilegal "porque la hicieron el jueves 26 de julio con fecha de ayer miércoles 25, anoche hasta las 12 de la noche no llegó nadie a inscribir candidaturas yo tenía un vigía afuera informándome".

SUPLEMENTOS

AUTOGUÍA:
Los 10 autos más vendidos.

SALUDGUÍA:
Smartphones provocan TDAH.

CASAGUÍA:
Embellzca el deck.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 91° Min: 71° Lluvia	Máx: 86° Min: 70° Parcialmente nublado	Máx: 83° Min: 70° Parcialmente nublado	Máx: 81° Min: 72° Lluvia	Máx: 82° Min: 74° Lluvia	Máx: 84° Min: 73° Lluvia	Máx: 84° Min: 73° Lluvia

CALENDARIO COMUNITARIO

Clases de inglés los sábados

El Centro de Recursos Legales para Inmigrantes Charles W. Gilchrist inicia sus clases de inglés gratuito para adultos los días sábados durante el verano 2018. El registro y pruebas de inglés se realizará el sábado 28 de julio a partir de las 9:30 a.m. y las clases se inician el siguiente sábado 4 de agosto hasta el 29 de septiembre. Se estarán impartiendo clases en los niveles de iniciación, básico e intermedio.

El espacio es muy limitado por lo que si desea inscribirse llegue con dos horas de anticipación a la prueba y a la registración. El Centro Legal Gilchrist está ubicado en Westfield South Building, 11002 Veirs Mill Rd, suite 506 Wheaton, MD 20902. Para detalles adicionales comuníquese al (240) 777-4940.

Taller de compra de viviendas

Asista a la clase de vivienda organizada por AHOME el sábado 18 de agosto de 9:00 a.m. a 2:30 p.m. en el Walter Reed Community Center: 2909 16th St South, Arlington VA 22204. Conozca el proceso de compra, como se prepara un presupuesto, como mejorar su crédito y todas las etapas que tiene la compra de una vivienda en Virginia. En esta clase usted tendrá la oportunidad de aprender de distintos expertos en áreas de vivienda, como agentes de real estate, prestamistas, inspectores, agentes de cierre y consejeros de vivienda. Para mayor información contacte a Julio César Idrobo al 703-625-5298.

Clínica de Salud en Baltimore

El Instituto Hispano de Prevención de la Ceguera tendrá el próximo 6 de agosto la clínica de salud que regularmente convoca en la Iglesia Sagrado Corazón de Baltimore, en la cuadra 600 de la S. Conkling St. Allí, desde las 2:30 de la tarde, estarán ofreciendo servicios como medición de presión arterial, glucosa capilar, pruebas de detección del VIH, referencias clínicas comunitarias, así como otras informaciones de salud por parte de otros socios de la comunidad. Los asistentes también podrán encontrar lentes disponibles a bajo costo. Para más detalles pueden llamar al (571) 489-8811.

Alfabetización en el DMV

El Centro de Alfabetización en Español (CENAES) tiene abiertas sus inscripciones para el año 2018-2019. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios de lunes a domingo, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Las clases son gratuitas. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al (202) 607-3901.

Talleres sobre vivienda

Si está atrasado con su hipoteca o impuestos de la propiedad, ha sido demandado por su prestamista o enfrenta una posible estafa hipotecaria, ¿por qué no tomar medidas positivas para abordar estos problemas? Asista a una de las clínicas gratuitas de Prevención de Ejecución Hipotecaria que la Housing Counseling Services, una organización sin fines de lucro del área de Washington, tiene programadas para los miércoles y jueves del mes de abril, a las 12:00 mediodía en las oficinas de esta organización, ubicada en la 2410 de la 17th Street, NW, Suite 100, Washington DC. Para obtener información, llame a la Línea Directa de Prevención de Ejecución Hipotecaria al (202) 265-2255, al número gratuito (855) 449-2255 o visite el sitio web <http://housingetc.org>.

Done sangre a la Cruz Roja

Durante el mes de la Cruz Roja en marzo, la Cruz Roja Americana alienta a los donantes elegibles a unirse a su misión de salvar vidas donando sangre en aproximadamente 2,600 hospitales de todo el país. Se necesitan donantes de todos los tipos de sangre, especialmente del tipo O. Haga una cita para convertirse en un héroe para los pacientes que lo necesitan descargando la aplicación gratuita Donador de Sangre de la Cruz Roja, visitando redcrossblood.org o llamando al 1-800-RED CROSS (1-800-733-2767).

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
 ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
 6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
 Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por **Radio La Grande**
 Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.
radiolagranda.net
 EN CAROLINA DEL NORTE
 WRTG 1000 AM – Raleigh
 WSRP 910 AM – Jacksonville
 WLNR 1230 SM – Kinston
 WGSB 1060 AM – Durham
 WREV 1220 AM – Greensboro
 WLLY 1350 AM – Wilson
 WLLN 1370 AM – Lillington
 WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
 Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shopfy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

EL PUBLICO PODRÁ CONOCERLOS EL 6 DE OCTUBRE

Nacen siete nuevos 'cheetahs' en Virginia



Siete cachorros de guepardo o cheetahs (en inglés), cubiertos con pelo gris ahumado y aproximadamente del tamaño de una bola de fútbol americano nacieron el 9 de julio. FOTO: CORTESIA.

ZULMA DÍAZ
 WASHINGTON HISPANIC

El Instituto de Biología de Conservación Smithsonian (SCBI) está celebrando nuevas incorporaciones a su colección de animales salvajes: siete cachorros de guepardo o 'cheetahs', que nacieron el 9 de julio de una madre primeriza, Erin, según una declaración de funcionarios del SCBI. Todos parecen estar sanos.

“Es realmente emocionante tener una camada de cachorros tan grande y saludable, especialmente de los padres primerizos Erin y Rico”, afirmó Adrienne Crosier, bióloga y administradora del programa de reproducción e investigación de guepardos de SCBI, en un comunicado de prensa. Es la duodécima camada de guepardos en el SCBI, con lo que el número de cachorros nacidos desde 2010 es de 53.

Dos de los abuelos de los

cachorros también viven en la instalación cerca de Front Royal, Virginia. Eso los convierte en la tercera generación de algunos de los primeros guepardos que alguna vez vivieron y fueron criados allí.

“Son realmente buenas noticias para la población de guepardos en todo el mundo”, dijo Crosier.

“Una población mundial de guepardos autosostenible en el cuidado humano se está volviendo aún más importante con la disminu-

ción continua del número de animales en la naturaleza”, añadió.

Los cachorros probablemente se trasladarán a otros zoológicos o instalaciones después de que maduren y se unan al plan de supervivencia de especies de guepardos de la Asociación de Zoológicos y Acuarios.

El Instituto está abierto al público solo un día al año: Conservation Discovery Day. Este año, el día está programado para el 6 de octubre.

Washington DC también figura en lista de WalletHub

Virginia Beach, segunda mejor ciudad para vivir

VÍCTOR CAYCHO
 WASHINGTON HISPANIC

La bella ciudad de Virginia Beach, en Virginia, ocupa el puesto número 2 en la lista de Las 62 Mejores Grandes Ciudades para Vivir en Estados Unidos, elaborada por el sitio WalletHub.

Seattle, la capital del estado de Washington, figura en el primer lugar, seguido por las ciudades de Austin, San

Francisco y San Diego.

Washington DC también se encuentra en un expectante puesto 18, mientras que la última ubicación corresponde a Detroit, en Michigan.

Para confeccionar esta lista se tomaron en cuenta 56 criterios de medición de la calidad de vida, entre ellos la calidad de las escuelas públicas, las oportunidades de trabajo, los impuestos a la propiedad y la situación de las economías locales.

A pesar de los problemas



Virginia Beach está en el puesto número 2 entre las mejores grandes ciudades para vivir en el país. FOTO: CORTESIA

AIR WORLD Travel
 • NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA
Especial Cancún desde \$429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	\$258	GUADALAJARA	\$368	BOGOTÁ	\$329
MANAGUA	\$357	EL SALVADOR	\$355	ORLANDO	\$359
ECUADOR	\$329	PANAMÁ	\$419	SANTIAGO	\$529
LIMA	\$449	BOLIVIA	\$449	CHICLAYO	\$439
HONDURAS	\$348	GUATEMALA	\$315	COSTA RICA	\$279

 PAQUETES A RUSIA 2018
 PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. NO INCLUYE IMPUESTOS.
LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
 6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

detectados en el sistema Metro, Washington ocupó el primer lugar de la lista en acceso al transporte público. También es la número 5 en cuanto al porcentaje del área de la ciudad dedicado a los parques, la número 6 en crecimiento del ingreso y el séptimo puesto en facilidades para caminantes.

Otro estudio, esta vez del sitio Ladders, sitúa a Washington DC en el tercer lugar entre las ciudades con más altos salarios profesionales, que llegan a \$100,000 anuales o más. Dio a conocer que actualmente hay 22,218 empleos de ese nivel salarial en la capital de la nación, sólo antecedida por San Francisco (la número 1), con 33,062; y Nueva York (la número 2), con 30,782.

Al mismo tiempo, DC está en la cuarta ubicación de las ciudades con más elevado costo de vivienda.

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA
 valdemartravel.com
 Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	\$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	\$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	\$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Nadira	520	Monterrey	395

 *Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385	LIMA	\$460	SAN SALVADOR	\$368
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ	\$598	GUATEMALA	\$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA	\$372	MEXICO	\$278
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123				
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305				
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295				
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150				
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011				
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559				
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295				

LLEVAMOS CARTAS Y ENCOMIENDAS A PERÚ. Salidas el 15 y 30 de cada mes
SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Anuncia el gobernador de Maryland Larry Hogan

Fondos federales para víctimas de crímenes

Quienes requieran asistencia financiera para estos casos deben presentar una solicitud hasta el 16 de agosto

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Las víctimas de crímenes que han resultado lesionadas e incluso amenazadas pueden ser elegibles para recibir ayuda financiera, anunció la administración del gobernador Larry Hogan quien dio a conocer

\$78 millones en fondos federales disponibles para darles asistencia de ese tipo.

El financiamiento para la Asistencia de Subvención para Víctimas del Crimen está disponible para los condados y programas de Maryland que atienden a las víctimas de delitos.

El dinero se asignará durante un período de dos años,

se informó. La fecha límite para presentar la solicitud es el 16 de agosto.

La subvención puede respaldar una variedad de servicios y actividades para ayudar a las víctimas de delitos.

Este es el noveno año en que la Oficina de Control y Prevención del Delito del gobernador administra estos fondos federales.

El dinero se ha usado para intervención de crisis, terapia y grupos de apoyo, transporte de emergencia y refugio de transición. También se ha utilizado para la asistencia y defensa de la salud mental, uno de los problemas más acuciantes vinculados con acciones delictivas en el área metropolitana.

La asistencia federal ayu-



El gobernador de Maryland Larry Hogan otorgará fondos federales para víctimas de crímenes. FOTO: CORTESÍA.

dará a víctimas de crímenes como violencia doméstica, abuso infantil, agresión, agresión sexual, abuso de ancianos, homicidio, robo, conducir ebrio, homicidio vehicular y crímenes de odio, entre otros.

■ FUERTES VIENTOS CAUSAN TRAGEDIA

Sombrilla de playa atraviesa pierna de una mujer en Ocean City, Maryland

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Nadie puede imaginarse que un día de playa puede convertirse en una tragedia. Ese fue el caso de una bañista, cuando una ráfaga de viento hizo volar una sombrilla y al caer se clavó en la pierna de la mujer, en Ocean City, MD.

La portavoz del gobierno local en ese balneario de Maryland, Jessica Waters, dijo que el accidente ocurrió el domingo 22 por la tarde sobre la calle 54 frente a la playa.

Afirmó que la mujer de 54 años fue atendida por los salvavidas y otros bañistas quienes mantuvieron el paraguas estable hasta que los bomberos cortaron el poste de madera. Dejaron un pedazo del poste en la pierna para evitar causarle más daño.

Fue trasladada en un helicóptero de la Policía del Estado de Maryland a un hospital cercano para que los médicos pudieran realizar radiografías y determinar la mejor manera de eliminar el tubo restante de la sombrilla. Dijo que no se esperaba que la lesión pusiera en peligro la vida de la víctima.

Una semana antes, una mujer londinense fue impactada por otra sombrilla de playa en la costa de Nueva Jersey.

Un testigo que se encontraba cerca de la víctima contó el suceso desde las redes sociales: “¡Esta señora tenía un paraguas que atravesaba su pierna a cinco pies de mí!”.

“Hubo una fuerte ráfaga de viento, había un par de paraguas volando. ¡Una de las esquinas atravesó SU PIERNA! ¡Ese podría haber sido yo!”, añadía el usuario.

FBI brinda consejos para protegerse de las estafas

Lanzan iniciativa contra la clonación de tarjetas

Buscan mitigar la clonación fraudulenta y desarticular a los grupos transnacionales de delincuencia organizada responsables.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

¿Nunca se ha puesto a pensar que un simple retiro de dinero de un cajero automático le podría llevar a ser víctima de la clonación de su tarjeta de crédito o de débito? Aunque le parezca una exageración, no lo es. Por ello, el Buró Federal de Investigaciones (FBI) lanzó una Iniciativa Nacional Contra la Clonación de Tarjetas.

“El skimming o clonación de tarjetas, comprende la utilización por parte de grupos delictivos de aparatos para captar de forma ilegal los datos almacenados en la banda magnética de las tarjetas de crédito o bancarias usadas en cajeros automáticos, gasolineras, y otras terminales”, afirmó Christina Garza, vocera del FBI.

Los ladrones consiguen acceder a los datos para transferirlos a una tarjeta en blanco o realizar transacciones online,



para lo que ni siquiera hará falta el clonado físico.

La vocera agrega que el skimming ha evolucionado al shimming, que es una técnica en la que se usa un aparato que roba datos de los chips en las tarjetas de crédito o bancarias. “El impacto es considerable y, en consecuencia, el país sufre una pérdida económica anual de miles de millones de dólares”, afirmó.

El Agente Especial Supervisor Je-

remiah Girón expresó que “estas actividades fraudulentas recaen sobre los consumidores estadounidenses a través de tasas aumentadas de interés y otros impactos económicos”.

La vocera del FBI, recomienda a todos los usuarios de dichas tarjetas deben tomar en cuenta una serie de recomendaciones para evitar ser víctima del skimming o del shimming.

■ Primero, examine los cajeros automáticos para asegurarse de que no hayan sido modificados con cámaras ‘esteno péicas’ y dispositivos cubiertos. Si algo parece fuera de lo normal, no lo use.

■ Trate de usar los cajeros automáticos que están dentro del mismo banco, ya que los delincuentes hacen blanco más a menudo de los cajeros autónomos que se encuentran en las zonas públicas.

■ En los cajeros o comercios se recomienda tapar el teclado del pin con una mano, ya que los Skimmers se acompañan de cámaras para leer el número secreto.

¿LASTIMADO?

¡Necesita un Abogado con Experiencia!



(703) 943-7122

La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE

ABOGADO DE ACCIDENTES

“La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años”

www.AbogadoEdmundo.com

Viene de pág. 1

Agencia anuncia conclusión de Operación "Escudo de Águila"

Arrestan a 132 en gigantesca redada del ICE

Agencia reconoce que "sospechosos adicionales" de violar las leyes de migración, ya arrestados, serán evaluados "caso por caso".



Agentes de la Policía de Inmigración y Aduanas (ICE), incursionan en un apartamento en busca de extranjeros que tienen cargos criminales. FOTO: ICE

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La operación "Escudo de Águila" se inició el lunes 9 de julio, al término de la cual -el viernes 20-, ice dio a conocer una lista de 132 arrestados, por ciudades y condados de Maryland, Virginia y DC, sin identificar a esas personas, de cuyo total dijo que sólo una es mujer.

La Oficina de Detenciones y Deportaciones de Washington indicó que nueve de los detenidos ya fueron deportados a sus respectivos países de origen.

En la lista se encuentran extranjeros de 13 naciones: Bolivia, Costa Rica, El Salvador, Fiji, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Mongolia, Perú, Filipinas, Sudáfrica y Sudán.

Aparte de los menciona-

dos anteriormente, el ICE también informó sobre otras capturas:

■ Un inmigrante de Mongolia, condenado previamente por manejar drogado y por falsificación.

■ Otro salvadoreño, que enfrenta cargos criminales por estrangulamiento.

■ Un hondureño, por reingreso ilegal al país y con órdenes de búsqueda por violación, sodomía y abuso sexual

con lesiones.

■ Un guatemalteco, anteriormente sentenciado por abuso sexual de un niño.

■ Un filipino, condenado por posesión de armas de fuego y el uso de drogas. Y varios casos más.

Asimismo, el ICE explicó que en colaboración con fiscales federales está siguiendo cargos contra 37 de los arrestados, por diversos delitos criminales. Señaló que aque-

llos que no tienen procesos criminales serán procesados para deportación.

"Continuaremos enfocados en aplicar los recursos legales sobre aquéllos que reorientan una amenaza a la seguridad nacional, a la seguridad ciudadana y a la seguridad fronteriza", expresó en el comunicado.

"Todos los que violen las leyes de inmigración pueden ser objeto de arresto y deten-

ción y, de ser el caso, serán deportados del país", señaló.

Además, reconocieron que durante las operaciones de búsqueda y localización de estas personas, los agentes del ICE encontraron a "sospechosos adicionales, quienes pueden estar en Estados Unidos violando las leyes federales de migración".

"Estas personas -concluyó-, serán evaluados caso a caso".

En Wall Street, tras controversia de privacidad

Facebook sufre pérdidas históricas

BARBARA ORTUTAY
AP

Facebook tuvo un día de perros el jueves 26 de julio debido a que sus acciones se desplomaron y registraron la mayor pérdida en una sola jornada en la historia del mercado bursátil.

La caída del 19% le restó a la compañía 119.000 millones de dólares de su valor de mercado y, en consecuencia, el valor neto de su director general Mark Zuckerberg cayó alrededor de 16.000 millones de dólares. Fue el peor día para Facebook desde que comenzó a cotizar en la bolsa en 2012; el desplome superó la pérdida de 91.000 millones de dólares de Intel en septiembre de 2000,



El logo de Facebook aparece en las pantallas de Nasdaq MarketSite en Times Square, Nueva York. FOTO: /RICHARD DREW/AP

sin ajuste inflacionario. La estrepitosa caída ocu-

rrió luego de que Facebook advirtió el miércoles que el

crecimiento de sus ingresos se reducirá significativamente

durante, al menos, el resto del año, y que sus gastos seguirán aumentando.

Sin embargo, en una muestra de lo optimistas que son las expectativas del mercado, el desplome solo devolvió las acciones de Facebook al nivel que tenían en mayo pasado. En ese momento, los títulos seguían recuperándose de un duro golpe previo a estado por su gran escándalo de privacidad, en el que un despacho de consultoría política accedió indebidamente a los datos de decenas de millones de usuarios de Facebook.

Ahora vienen las grandes preguntas: ¿Se trata de un traspie temporal o es el inicio de un nuevo y doloroso camino para la red social? ¿Y ¿a otros gigantes del sector tecnológico les aguarda una caída similar?

Tanto el pronóstico de crecimiento más lento como el incremento en los gastos reflejan principalmente los problemas que Facebook se

causó a sí misma.

Las nuevas normas europeas de privacidad, inspiradas en parte por la incesante explotación de Facebook de los datos de sus usuarios, comienzan a perjudicar el negocio publicitario de la compañía. Y el incremento de costos tiene como objetivo, entre otras cosas, impedir que se repita la propagación de noticias falsas y propaganda que desataron agentes rusos en la red social en su intento por interferir en las elecciones presidenciales de Estados Unidos en 2016.

A pesar de ello, los ingresos de Facebook aún crecen al doble que los de Twitter. Hace una década, pocos se hubieran imaginado que Facebook tendría más de 2.000 millones de usuarios, y mucho menos que su familia de apps -Instagram, WhatsApp y Messenger- también contaría con miles de millones de miembros.

<p>KITCHEN COMPACT KITCHEN COMPACT GLENWOOD Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina</p> <p>\$1132⁷⁶</p>	<p>WOLF HOME PRODUCTS WOLF CLASSIC DARTMOUTH 10'x10' Gabinetes de Cocina</p> <p>\$2234⁴³</p>
<p>FABUWOOD FABUWOOD HALLMARK FROST 10'x10' Gabinetes de cocina</p> <p>\$2004⁹⁷</p>	<p>SUNNY WOOD SUNNY WOOD SANIBEL Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida</p> <p>\$2587⁶⁰</p>

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

SOCIAL SECURITY

Información Oficial
Por Diana Varela

"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Preguntas y respuestas

■ **Pregunta:**
Si trabajo y recibo los beneficios de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) por incapacidad, ¿cómo esto afecta mis beneficios?

Respuesta:
Si regresa al trabajo en la mayoría de los casos se reduciría la cantidad de los beneficios. A diferencia de los beneficios de Seguro Social por incapacidad, SSI no tiene un "período probatorio de trabajo". Si el único ingreso además de SSI es su trabajo, entonces puede ganar hasta \$1,585 al mes (en el 2018) antes de que suspendamos los pagos de sus beneficios. Tenemos varias publicaciones con el tema de SSI, incluyendo 'Informando sus salarios cuando recibe Seguridad de Ingreso Suplementario', disponible en www.segurosocial.gov/espanol/publicaciones. Es importante mencionar que existen otros incentivos de trabajo que le pueden ayudar a regresar a trabajar si recibe SSI. Puede leer más sobre estos incentivos en nuestra publicación titulada 'Lo que necesita saber si recibe beneficios de Seguridad Ingreso Suplementario (SSI)', disponible en www.segurosocial.gov/espanol/publicaciones. Para más información, visite nuestro sitio de internet en www.segurosocial.gov.

■ **Pregunta:**
He oído decir que los miembros del Congreso ni el Presidente pagan impuestos. ¿Es cierto esto?

Respuesta:
Tanto los miembros del Congreso, el Presidente, el Vicepresidente, los jueces federales y la mayoría de los miembros políticos pagan impuestos en el programa de Seguro Social desde enero de 1984. Al igual que las demás personas, ellos pagan impuestos al programa de Seguro Social, independientemente de cuánto tiempo han estado en su puesto. Infórmese mejor sobre los beneficios de Seguro Social en www.segurosocial.gov.

CASTLE WHOLESALEERS

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, siganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Hondureña es nombrada CEO de la organización por unanimidad

Sindy Benavides,
primera mujer latina
que dirige LULAC

Hace un llamado a la comunidad para registrarse y votar en noviembre, y mostrar su poder enviando "un mensaje súper grande" a la nación.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El viernes 20 fue un día histórico para la Liga de Ciudadanos Latino Americanos Unidos (LULAC), al nombrar a Sindy Benavides como directora ejecutiva (CEO) de la organización. Es la primera vez en los 89 años que tiene LULAC -fundada en 1929- que una mujer latina, nacida en Honduras, es nombrada para ese alto cargo. Su nombramiento, por unanimidad, tuvo lugar durante la Convención Nacional realizada en Phoenix, Arizona, luego de un largo proceso de selección.

Sindy Benavides -quien reveló haber ingresado al país como indocumentada hace tres décadas, cuando tenía un año de edad, junto con su madre y su hermano de dos años-, ya era la CEO interina hasta el 20 de julio y manejó todo lo referente a la exitosa convención. Ahora expresa su decisión de trabajar en el nuevo cargo "con mucho amor pero también con mucho coraje".

WASHINGTON HISPANIC: ¿Cómo recibió este nombramiento como Directora Ejecutiva (CEO) de LULAC?

SINDY BENAVIDES: Fue el resultado de un largo proceso de selección a cargo de LULAC, en una búsqueda a través de todo Estados Unidos. Más de 48 candidatos aplicaron. Después fueron 15, luego 11, siguieron cinco y al final quedamos los últimos tres. Fui una de las tres finalistas y tuve que pasar bajo un comité de cinco personas. Y bueno, me encontré en esta semana con el anuncio. ¿Se imagina? Aquí estoy muy emocionada porque tenemos muchísimo trabajo por hacer.

W.H.: ¿Cuál es la tarea que le toca a usted, ahora que ha asumido plenamente la Dirección Ejecutiva de LULAC?

S.B.: Dirigir LULAC a nivel nacional. Somos una organización de derechos civiles y vamos a estar muy ocupados porque estamos viviendo tiempos muy críticos, en los cuales nuestra comunidad está bajo continuo ataque.

W.H.: ¿A qué tipo de ata-



En su primer discurso como nueva CEO de LULAC, Sindy Benavides pronuncia su discurso de aceptación del cargo ante los centenares de participantes en la 89th Convención Nacional de la organización, en Phoenix, Arizona. FOTO: CORTESÍA LULAC

ques se refiere?

S.B.: A las separaciones de familias, de los niños, o cuando el actual presidente llama violadores a nuestra comunidad mexicana, cuando critica la validez de un juez que nació en este país, cuando observamos lo que está sucediendo con los derechos de nuestras mujeres y de nuestra comunidad LGBTQ. Son tiempos muy penosos y nosotros estamos enfocados en asegurarnos que nuestra comunidad entienda el poder que ellos tienen.

W.H.: Sobre todo ahora, cuando la comunidad hispana es tan numerosa, ¿cierto?

S.B.: Si, los números están a nuestro favor. Vemos una comunidad muy numerosa y que va a seguir creciendo. Somos una revolución democrática. Pero nuestro poder debe volcarse en registrarnos y en salir a los precintos a votar. Porque si no lo hacemos vamos a seguir viendo los mismos resultados. Como comunidad tenemos que salir de las casas. No podemos quedar nos sentados. Debemos estar muy activos y alzar con fuerza nuestra voz porque nuestro futuro depende de eso.

W.H.: ¿Qué le hace pensar que una mujer como usted, y además hondureña, toma la posta para enfrentar estos grandes desafíos?

S.B.: Es la primera vez que una mujer toma las riendas de

LULAC como su CEO en los 89 años de esta organización. Como hondureña, como inmigrante, como mujer y como madre, mi esperanza es poder unificar a nuestra comunidad, enfocarnos en la misión de asegurarnos que todos entiendan nuestro poder. Como inmigrantes y como miembros de esta nación nosotros damos tanto, contribuimos económicamente y, además, como americanos somos el futuro de nuestro país. Este trabajo que recae en mí no es solo de una persona; lo debe tomar el pueblo a través de todo el país para lograr el cambio que queremos ver.

W.H.: ¿En qué forma está trabajando LULAC en el caso de las familias inmigrantes separadas?

S.B.: Estamos examinando el aspecto legal de la separación de familias, de lo que está pasando con nuestros niños. Nos enfurece esta política de mucha violencia contra nuestra comunidad y por eso estamos viendo qué recursos legales podemos tomar. Como este es un año político, por

■ VENCE EL PRÓXIMO 6 DE AGOSTO

TPS Honduras: últimos días para la reinscripción

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Atención beneficiarios hondureños del Estatus de Protección Temporal (TPS): quedan muy pocos días para que finalice el periodo de reinscripción en el programa, que vencerá indefectiblemente el lunes 6 de agosto.

El cierre de este proceso se dará después de dos meses, ya que la reinscripción se inició el pasado martes 5 de junio.

Altos funcionarios diplomáticos de Honduras en Washington hicieron un

nuevo llamado a sus connacionales que todavía no han cumplido ese trámite, y hacerlo cuanto antes, si no quieren quedar fuera, sin ningún beneficio.

Se desconoce cuántos beneficiarios del TPS no han materializado su reinscripción, del total de 86,000 actualmente protegidos por ese estatus.

Para reinscribirse deben llenar y enviar el formulario I-821y el formulario I-765 y recibir por otros 18 meses el amparo de la deportación y un permiso de trabajo.

El Servicio de Inmigración y Aduanas (USCIS) reiteró que "los beneficiarios actua-

les del TPS bajo la designación de Honduras que quieren mantener su estatus hasta el 5 de enero de 2020 -fecha en que entra en efecto la cancelación del programa-, deben reinscribirse" en el plazo establecido.

El formulario I-821 es la Solicitud al Estatus de Protección Temporal, mientras que el formulario I-765 corresponde a la Solicitud de Autorización de Empleo completado. Gracias a este trámite se puede pedir un Documento de Autorización de Empleo (EAD), que será el último a otorgarse y que caducará el 5 de enero de 2020. USCIS también recordó

que por el tiempo que se necesita para procesar las solicitudes de reinscripción, no se podrá entregar los nuevos EAD a todos los solicitantes reinscritos, así sean elegibles y se reinscriban a tiempo.

Por esa razón, el servicio extendió automáticamente la validez de los EAD actuales de hondureños con TPS por 180 días, hasta el 1 de enero de 2019.

El presidente Donald Trump canceló el TPS de Honduras el 4 de mayo, luego de dos décadas de vigencia. Además les otorgó 18 meses para regularizar su estatus por otra vía legal que les sea posible, o abandonar el país.



Sindy Benavides, joven, experimentada y dinámica profesional y activista nacida en Honduras, toma las riendas de LULAC como su nueva directora ejecutiva. Es la primera vez que una mujer hispana llega a ese alto cargo. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

"TENEMOS QUE SALIR A VOTAR"

Sindy Benavides envía el siguiente mensaje a la comunidad hispana a través de Washington Hispanic.

■ "Primero que nada, gracias por el apoyo de Washington Hispanic, desde siempre".

■ "He tenido la oportunidad de trabajar con muchas personas de nuestra comunidad en diferentes capacidades y mi llamado a ellos es que estamos viviendo hoy un tiempo tan crítico que no es posible ser indiferente".

■ "Y tenemos que salir a votar este noviembre, porque nadie quiere ver que nuestra comunidad sea separada y tampoco más violaciones de derechos civiles que están golpeando a nuestra comunidad".

seguir avanzando. Con personas como Leni González, mi primera mentora, quien me presentó a LULAC a través del Concilio 4609, del que sigo siendo miembro, y todo nuestro equipo de Virginia, con Walter Tejada.

A la señora Frankie Hughes, a quien adoro y es mi segunda mentora, quien me ha visto crecer y siempre ha estado a mi lado apoyándome desde que era una niña de doce años. Mis otros mentores incluyen al senador Tim Kaine, Larry Roberts, John Trasvina y Debbie Diener. Personas como mis hermanas del NHLI (National Hispanic Leadership Institute), mujeres poderosas y exitosas en sus carreras a través de todo el país, que han estado conmigo, paso a paso.

W.H.: Realmente un gran apoyo...

S.B.: Sí, porque uno no llega solo a estos lugares de poder. Yo pongo primero a mi pueblo por delante, a mi comunidad, a mi abuelita Zoila América que está en el cielo y que siempre creo que me sonríe desde allá. Me siento muy bendecida.

W.H.: ¿Cómo cree que

asumirá esta dura tarea que hoy empieza?

S.B.: Estalabor la voy a hacer con mucho amor y también con mucho coraje. Estamos viviendo un tiempo en el que no podemos ser tímidos.

Y mi corazón tiene que temblar lo suficiente. Sé que me estoy empujando al límite para asegurarme que será la mejor portavoz para nuestra comunidad.

W.H.: ¿Qué nos puede decir de Domingo García, elegido presidente nacional de LULAC en la misma convención?

S.B.: Como una organización nacional de membresías tenemos un proceso muy democrático.

Y nuestras membresías hablaron y eligieron a Domingo García como su próximo presidente nacional.

Ya tuve la oportunidad de sentarme con él y empezar a platicar en términos de la dirección que la organización va a tomar bajo su liderazgo.

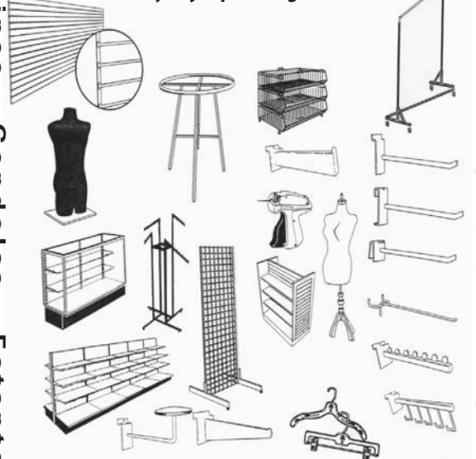
Es abogado y una persona muy capaz. Se que voy a trabajar hombro a hombro con él para asegurarnos que estamos haciendo todo lo posible -y hasta lo imposible-, para luchar por nuestra comunidad.

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados



No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.

4509 Rhode Island Ave, MD

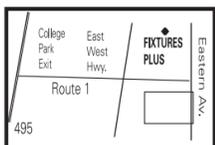
Para Informes llamar al:

(301) 699-5520

o Gratis al

1-800-895-2783

Fax: 301-699-5533



Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos



GEICO
Local Office

Ahorrándole dinero a los clientes en algo más que su seguro de auto.

Póngase en contacto con su oficina local para obtener esos ahorros.

Pregunta por Irvin o Simona.
703-439-5311
21430 Cedar Dr
Sterling, VA 20164

Algunos descuentos, coberturas, planes de pago, y otras ofertas no están disponibles en todos los estados, en todas las compañías de GEICO, o en todas las situaciones. Las coberturas de motocicleta y vehículo todoterreno están suscritas por GEICO Indemnity Company. Las coberturas para barcos y PWC están suscritas por GEICO Marine Insurance Company. Las coberturas para propietarios de viviendas, inquilinos, y condominios son escritas a través de compañías de seguros no afiliadas y están aseguradas a través de GEICO Insurance Agency, Inc. GEICO es una marca registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, DC 20076; un subsidiario de Berkshire Hathaway Inc. Gecko imagen © 1999-2018. GEICO © 2018

ANTE CUALQUIER CAMBIO QUE DESEA HACERLE A SU CASA



Antes de renovar, tómese su tiempo, use los siguientes consejos y así prepárese para cualquier obstáculo que se le presente. FOTO: CORTESIA.

Planifique con anticipación su remodelación

Los proyectos más grandes tienen más éxito cuando se planean hasta en los más pequeños detalles y eso incluye ser muy específico en sus objetivos.

ESPECIAL BPT

Los proyectos de mejoras para el hogar son populares en esta época del año y ciertamente en los años pasados ha hecho por sus cuenta sus proyectos de bricolaje. Pero este año no. Este año se da cuenta de que es hora de ir en grande, dejar de lado esos proyectos tradicionales de mejoras del hogar para otro año y hacer algo aún más grande.

Sí, este año, es hora de renovar.

Ya sea que sus planes incluyan renovar una habitación, un piso o toda su casa, no se puede negar que un proyecto de renovación aumenta en gran medida el alcance de realizar el trabajo y el gasto. Y debido a eso, es increíblemente importante tener todo su plan establecido antes de comenzar. Después de todo, lo último que desea hacer es renovar su última renovación.

Para asegurarse de estar listo para el proyecto de renovación de sus sueños esta temporada, aplique los siguientes consejos.

■ Finalice sus metas. No se conforme con el objetivo de simplemente mejorar su hogar. Decida si está tratando de aumentar el valor de reventa, agregar más espacio, crear un área de pasatiempos o finalmente construir el baño que se merece. Cualquiera o todos estos pueden calificar para mejorar su hogar, pero cuando se vuelve específico sobre su objetivo, reconocerá mejor lo que se debe hacer para lograrlo.

■ Determine si necesita actualizar / reemplazar los sistemas principales. Su uni-

dad de aire acondicionado, suavizador de agua y horno son todos componentes vitales en su hogar y es fácil dar por hecho el trabajo que hacen todos los días. Sin embargo, estos sistemas eventualmente necesitan reemplazo también, y la renovación de su casa podría ser el momento perfecto para abordar esta tarea.

■ Establezca su presupuesto. Muchos propietarios no tienen idea de lo que costará un proyecto de renovación e incluso si lo hacen, los gastos inesperados pueden aparecer muy rápidamente.

Si está trabajando con un contratista, ellos deberían poder darle una estimación bastante precisa de cuánto costará su proyecto.

Esto significa asegurarse de que el presupuesto en un espacio adicional por debajo de esta marca para asignar los gastos inesperados.

■ Organice su calendario. Los retrasos durante un proyecto de renovación le costarán tiempo y dinero, por lo que vale la pena eliminarlos cuando sea posible.

■ Sepa lo que puede hacer y, lo que no puede hacer.

Cuando se pasa de un proyecto de mejoras para el hogar a una renovación, también es probable que pase del bricolaje a la contratación de un experto.

Haga frente a lo que pueda, incluyendo la compra de materiales para el proyecto, que le ahorrará el margen del contratista, pero deje las cosas que no sabe cómo hacer en manos de los profesionales. Al hacerlo, se asegurará de que esté más feliz con el resultado y de que no tenga que pagarle a alguien para que corrija sus errores.

CON LOS COLORES DE MODA

Embellezca el deck de su patio

Este verano existen formas creativas en la tendencia a incorporar el color.

BPT

Se ha preguntado cuáles son las principales tendencias de moda este año en los decks de patio? Le damos una pista: la respuesta está relacionada con el color, debido a que cada vez más personas están optando por incorporar color al tinte impermeabilizante.

Hay razones prácticas en esas tendencias, asegura Jeff Wilson, estrella de la cadena de televisión HGTV/DIY

Network. En primer lugar, la mayoría de los decks se fabrican con madera tratada a presión que tiene menos color y grano natural en comparación con las variedades más costosas como la secoya y el cedro. E incluso esos tipos de madera tienden a perder su color natural con el paso del tiempo.

Selección de un tema de color

A la hora de decidir el color idóneo para el deck o plataforma, hay que tener en cuenta algunos consejos prácticos. Primeramente, se deben con-

trastar los colores claros de la vivienda con tintes oscuros en la plataforma, y viceversa.

Un pardo oscuro y rico en contraste con una casa pintada de blanco da una apariencia fresca y elegante, afirma Wilson. Por el contrario, un pardo claro y arenoso combinado con una casa de color oscuro, le da al espacio una apariencia limpia y sofisticada. Si el color de la casa tiene una base roja como en el caso del ladrillo, sugiero usar un tinte color cedro.

Hay una nueva línea de

tintes impermeabilizantes para plataformas que refleja los cinco colores más populares. Los tintes Thompson, WaterSeal Waterproofing Stain están disponibles en Maple Brown (marrón claro), Acorn Brown (chocolate oscuro), Honey Gold, Woodland Cedar y Sequoia Red. Cada uno de los colores también viene en tres versiones, dependiendo de la intensidad de color que se desee.

Contraste de colores

Cuando se habla de espacio al aire libre, muchos dueños de deck incorporan más intensidad combinando dos o más colores de tinte. La aplicación de un tinte en la estructura de aseguramiento del deck cuyo color contrasta con el tono general de la misma,



En la actualidad, los decks se consideran salas de estar al aire libre, y sus dueños buscan expresar su estilo individual con colores y accesorios. FOTO: CORTESIA.

es una forma simple de incorporar una segunda tonalidad. Considere darle a las barandas un color que complemente las planchas del deck. También puede limitarse a pintar las barandas y proteger la madera nueva con un impermeabilizante transparente.

Accesorios para los decks

De forma similar al caso de cualquier habitación de la vivienda, el mobiliario y los accesorios son una forma fácil de actualizarse para estar a tono con las tendencias actuales. El púrpura y el verde constituyen una combinación hermosa y natural. Combine flores púrpura con macetas verdes, o incorpore almohadones de color púrpura con sillas Adirondack verdes.

Decks de diseñador

También puede dar un paso más osado usando tintes para crear patrones de color en su plataforma. Aunque este método implica más tiempo y planificación que la aplicación tradicional de tintes, vale la pena el esfuerzo adicional para lograr ese estilo único.



Marta Granados, GRI

Short Sales & Foreclosures Resource Certified.

Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.
12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904

Recuerde que este es el mejor momento para comprar.



Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: 301-922-8629 | Oficina: 301-236-4300

PUBLIC NOTICE

COMPRAR CASA SIN DOWN PAYMENT

Deje de rentar, invierta en su casa propia. Infórmese sobre los pasos a seguir, opciones de ayuda económica, programas de financiamiento y hasta cuanto puede calificar.

Llame GRATIS las 24 horas.
1-800-292-9010

UNA MANERA NUEVA Y ECONÓMICA PARA QUE LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD VIVAN DE MANERA ACCESIBLE



THE FALLSTEAD
AT LEWINSVILLE CENTER



En Fallstead en Lewinsville Center, creemos que la vida a buen precio también debería ser una vida agradable. Nuestra residencia ofrece espacios abiertos y modernos y todo lo necesario para una vida independiente. Nuestros servicios promueven la comodidad y la comunidad.

PROXIMAMENTE EN OCTUBRE 2018
TODAVÍA TENEMOS DISPONIBLES APARTAMENTOS DE UN DORMITORIO

TheFallstead.com
Teléfono: 703-659-6590

1609 Great Falls Street
McLean, VA 22101

The Four Z

Danza
MARTES

31 Julio | 2018
4:30 a 5:30 kids
5:30 a 7:00 urbano
7:00 a 8:30 afro

PATRULLA METROPOLITANA

Acuchillan a intruso en el Metro de Friendship Heights

Un hombre que aparentemente se puso violento e ingresó a la cabina del tren de Metro de Friendship Heights, en DC, entablándose en una fuerte discusión y atacando luego a una operadora terminó acuchillado por otro empleado del sistema de transporte, en los primeros minutos de la madrugada del martes 24. Seriamente herido, el supuesto atacante fue llevado al hospital donde murió pocas horas después. Fue identificado como Jeremy Bond, de 28 años y residente en Rockville, Maryland. La policía investiga el caso, revisando los videos de la estación. El jefe de la policía de DC, Peter Nesham, señaló que podría tratarse de un caso de defensa propia, contra alguien que ingresó de esa manera a la cabina. El empleado está colaborando con la policía en esta investigación.

Implicado en muerte de otro bebé en Baltimore

Francois Browne, residente en Baltimore, pasó tres años en la cárcel por haber causado la muerte de su hijo Kendall, de apenas 7 meses de nacido, quien sufrió la fractura de varias costillas y un derrame cerebral interno. El lunes 23 la policía de Baltimore lo acusó por asesinato en primer grado por otro caso de abuso y crueldad infantil, esta vez contra el hijo de su actual pareja. La nueva víctima, identificada como Zaray Gray, tenía 18 meses de nacido y murió el miércoles 18; presentaba una costilla rota y heridas internas. Quedó sin vida luego que Browne lo recogió en un parque infantil. El hombre dijo a los detectives que el bebé cayó tras deslizarse por un tobogán. Browne quedó arrestado sin derecho a fianza.



Francois Browne.
FOTO: POLICÍA BALTIMORE.

Lo tirotean en barricada y rescatan niño en Maryland

Una tensa situación se vivió la noche del lunes 23 en la cuadra 2800 de Mozart Drive, en el área de Fairland del condado de Montgomery, Maryland. Cerca de las 8:00 p.m., John Carlos Natera-Pérez, de 30 años y también conocido como Jean Pérez, ingresó a la casa de su ex conviviente amenazando matarla con un cuchillo. Ella estaba con su actual novio y un niño de 3 años, hijo que tuvo con Pérez. La mamá alcanzó a llamar al 911, y con su pareja lograron escapar y el niño quedó en el interior con Pérez, su papá. El hombre levantó una barricada y rechazó salir de la casa o liberar al niño, como le pidieron negociadores de la policía. El niño empezó a llorar y gritar, y la policía decidió ingresar ya que la vida del menor parecía en peligro. Un oficial disparó e hirió a Pérez y rescató al niño sano y salvo, en el segundo piso de la casa. Pérez fue internado en condición crítica en un hospital local. La investigación continúa.



El lugar de la barricada.
FOTO: POLICÍA MONTGOMERY.

Salvan 70 gatos... y un conejo de una residencia

La División de Servicios de Animales (ASD) de la Policía del condado de Montgomery tuvo una misión inesperada luego de constantes quejas de los vecinos sobre la situación de algunas mascotas en una residencia localizada en la cuadra 12000 de Sweetbough Court, en North Potomac. Desde el sábado 14 hasta el viernes 20 de julio, personal de ASD logró rescatar a 70 gatos y un conejo desde dicho inmueble, luego que el propietario aceptó entregarlos. En los primeros días fueron salvados 53 animales, pero recién el 20 se pudo atrapar a los restantes. Los animalitos están ahora al cuidado de la ASD y de un Centro de Adopción localizado en el 7315 de Muncaster Mill Road, en el área de Derwood.

Condado de Howard da último adiós a Nathan Flynn

Heroico bombero muere durante incendio en MD

Cae desde el techo al sótano cuando combatía el fuego originado por un rayo que impactó en una residencia de Clarksville.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un valeroso bombero de Maryland murió en plena acción de servicio, al caer desde el techo del primer piso al sótano de una residencia que era consumida por el fuego en la ciudad de Clarksville del condado de Howard, en las primeras horas de la madrugada del lunes.

Nathan Flynn, de 34 años, 13 de ellos formando parte del Departamento de Bomberos de Howard, fue rescatado por sus compañeros luego de 20 minutos de advertida su desaparición, mientras otras dotaciones batallaban para sofocar el voraz incendio que se originó por la caída de un rayo que impactó en la casa, según las primeras investigaciones.

Flynn fue llevado a un hospital local inconsciente y en condición crítica, donde murió a consecuencia de sus heridas a las 5:30 de la mañana.

El siniestro se inició poco antes de las 2:00 de la mañana y minutos después llegaron las primeras unidades de bomberos a la residencia localizada en la cuadra 7000 de Woodscape Drive, en Clarksville, desde cuyo interior salían largas lenguas de fuego.

El incendio fue de tal magnitud que desató siete alarmas y obligó a la participación de un centenar de efectivos de compañías de bomberos provenientes de los condados de Anne Arundel, Prince George's, Montgomery y Carroll, hasta que finalmente



La residencia ubicada en la cuadra 7000 de Woodscape Drive, en Clarksville, durante el incendio, mientras un centenar de efectivos trataba de sofocarlo la madrugada del lunes 23. Allí murió el bombero de carrera Nathan Flynn.
FOTO: CORTESÍA



Nathan Flynn, el heroico bombero profesional fallecido cuando combatía un incendio en Clarksville.
FOTO: CORTESÍA

DÓNDE ENVIAR LOS DONATIVOS

■ **Instituciones y vecinos de Clarksville**, entre ellos los propietarios de la residencia incendiada, empezaron a entregar donativos para un fondo online destinado a los deudos del fallecido bombero Nathan Flynn.

■ **La colecta es organizada** por el capítulo Local 2000 de la Asociación Internacional de Bomberos, en directo beneficio de la esposa y los hijos del bombero caído en acción de servicio.

■ **Sólo en el primer día** de iniciada la colecta se recaudaron 50 mil dólares. El martes la cifra pasó de \$72,000.

■ **Quienes deseen participar** pueden enviar sus donativos al sitio <https://www.gofundme.com/HowardCountyFlynnLODD>

lograron sofocarlo.

Las tres personas que vivían en la residencia fueron evacuados durante el incendio y se encuentran sanos y salvos.

Honras fúnebres

Nathan Flynn es el primer bombero de carrera que muere en servicio en la historia del departamento al que pertenecía en el condado de Howard. Apenas tuvo conocimiento

del trágico hecho, el gobernador de Maryland, Larry Hogan, ordenó que las banderas sean colocadas a media asta en todos los establecimientos públicos del estado.

Los servicios fúnebres se iniciarán este viernes 27 con una vigilia en su memoria a partir de las 12 p.m. hasta las 8:00 de la noche, anunció el ejecutivo del condado de Howard, Allan Kittleman. El sepelio se efectuará el sábado 28 a las 11:00 a.m. Ambas ceremonias tendrán lugar en la iglesia Mountain Christian: 1824 Mountain Road, en Joppa, Maryland.

“Nos encontramos devastados por la pérdida del bombero Nathan Flynn. Estamos muy acongojados, junto con la comunidad del condado de Howard y extendemos nuestro pesar a sus familiares y a sus camaradas”, señalaron los propietarios de la casa siniestrada en una declaración.

■ LLAMÓ A “ADOLESCENTE”... QUE ERA UNA DETECTIVE

Arrestan a maestro que pidió sexo online a menor

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un maestro de dos escuelas secundarias del condado de Fairfax, Virginia, fue acusado por dos cargos criminales y detenido tras solicitar contacto sexual con una supuesta adolescente, que en realidad era una detective local. El protagonista de este caso es Norman Achin, de 50 años y residente en el área de Woodbridge, quien era investigado por la Uni-

dad de Explotación Infantil del departamento de Policía de Fairfax, según un reporte emitido el martes 24.

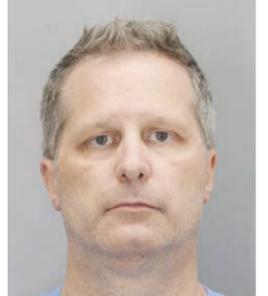
Una detective fue contactada por Achin vía una aplicación de las redes sociales. Seguro de que se trataba de una adolescente, él inició la conversación, luego solicitó un contacto sexual y envió una imagen explícitamente sexual de sí mismo.

El hombre fue acusado por comportamiento indecente y el uso de un dispositivo de comunicación para solicitar a una menor.

Ahora está detenido sin

derecho a fianza y ha sido suspendido de su empleo sin pago. Norman Achin enseñaba en las escuelas secundarias Westfield y West Springfield, en Fairfax, y la policía investiga si él pudo haber tenido contactos inapropiados con los estudiantes.

Cualquier información al respecto puede darse llamando al teléfono 703-246-7800 de la policía. También puede dirigir en forma anónima algún texto online relacionado con este caso a través de Crime Solvers. Para ello escriba TIP187 más su mensaje y enviarlo a CRIMES (274637).



Norman Achin, al maestro de dos escuelas secundarias de Fairfax, Virginia, arrestado sin derecho a fianza.
FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

La Gran Columbia College Casa Abierta



Tyson Campus & Centreville Campus

Agosto 4 (Sáb), 2018 10AM - 12PM

Agosto 9 (Jue), 2018 11AM - 08PM

Ayuda financiera está disponible para aquellos que califican
Estudiantes Internacionales (F-1/M-1) & Pasantía (J-1)

- Inglés como Segunda Lengua
- Tecnología de Laboratorio Dental
- Cosmetología
- Artes Culinarias
- Masoterapia
- Inglés en Línea
- Administración de Negocios
- Ciencias de la Computación
- Inglés Técnico y Comercial
- Educación Temprana

Tyson Main Campus
8620 Westwood Center Dr.
Vienna, VA 22182
(703) 206 - 0508
RSVP - Amanda

Centreville Extension
5940 Centreville Crest Ln.
Centreville, VA 20121
(703) 266 - 0508
RSVP - Julia

-\$50 cupón (para Cuota de Solicitud, Matrícula, o Libros)
-Souvenir y Refrescos

www.ccdc.edu | COLUMBIA COLLEGE | facebook.com/ccdc.edu

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092



Emmanuel Learning Child Development Center

CENTRO EDUCATIVO DE DESARROLLO INFANTIL
PARA NIÑOS DE 2 A 5 AÑOS

12800 New Hampshire Ave
Silver Spring MD 20904
(301) 622 0777

OPEN HOUSE 4 DE AGOSTO 2018

AYUDAMOS A LAS FAMILIAS DE BAJOS INGRESOS PARA EL PROCESO DEL BAUCHOR (AQUI TENEMOS LAS APLICACIONES)

Requisitos: Partida de Nacimiento
Registro de Vacunas
ID con foto de la Madre



Pre-School Education Program

Programa Bilingüe

ibero américa



EL SALVADOR Alerta roja por sequía

El impacto de la sequía ha provocado severos daños a la agricultura de El Salvador y las autoridades decretaron alertas en gran parte del territorio nacional para brindar asistencia humanitaria a los afectados. La Dirección de Protección Civil explicó el martes 23 que debido a las condiciones generadas por la sequía en cuanto a pérdidas de cultivos y afectaciones en los medios de vida, los daños irreversibles se han registrado en 143 de los 262 municipios del país. De éstos, 87 están ubicados en la zona oriental. La alerta incluye a 12 de los 14 departamentos de El Salvador.

GUATEMALA Protegen a la canciller

Una jueza le prohibió a un periodista y al diario para el que escribe dirigirse directamente o a través de terceros a la canciller guatemalteca Sandra Jovel, luego de que los denunciara por violencia psicológica y discriminación. La jueza Michelle Dardón también ordenó medidas de protección para la canciller que incluyen la pro-

hibición de acercamiento a la casa o lugar de trabajo de la funcionaria por parte del periodista José Rubén Zamora, dueño de El Periódico. En el fallo le prohíben que "perturbe, intimide, agreda, hostigue, amenace, humille, ofenda, controle, cause daño físico, psicológico o económico" a Jovel y a su familia "por cualquier medio de comunicación".

MÉXICO Cae por escuela desplomada

La policía arrestó al responsable de obra que supervisó los trabajos en una escuela primaria que se desplomó en la Ciudad de México durante el terremoto de septiembre de 2017. La Procuraduría General de Justicia de la urbe indicó el domingo 22 que será acusado de homicidio. El sismo de magnitud 7,1 el 19 de septiembre provocó la muerte de 37 personas en la escuela primaria Enrique Rebsamen. Las autoridades han dicho que la dueña de esa escuela privada se construyó un apartamento encima del ala que se vino abajo, lo cual podría haber influido en la tragedia. México le pidió ayuda a la Interpol para capturar a la propietaria Mónica García Villegas.

Según informe del Fondo Monetario sobre Venezuela

Maduro lleva inflación a un millón por ciento

FMI prevé colapso económico venezolano que se suma a la creciente escasez de alimentos, medicinas y dinero en efectivo.

CARACAS
Y WASHINGTON
AP

El Fondo Monetario Internacional (FMI) pronosticó el lunes 23 que la inflación de Venezuela podría alcanzar un millón por ciento en 2018, comparable a la experimentada en Alemania a comienzos del siglo XX y en Zimbabwe a inicios de la década pasada.

El Fondo también estimó que la economía venezolana se contraerá este año un 18 por ciento, un ajuste respecto a la proyección de 15 por ciento que el organismo emitió en abril.

El economista jefe del FMI para América Latina, Alejandro Werner, sostuvo que de concretarse los pronósticos para este año, la economía venezolana se habrá contraído alrededor de 50 por ciento durante el último lustro, lo cual sería uno de los pocos casos ocurridos en el planeta durante los últimos 60 años. Expertos lo consideran un verdadero colapso económico.

Werner precisó que ambas proyecciones están fundamentadas en cálculos técni-



Una mujer sostiene un fajo de billetes para pagar el autobús en Caracas, Venezuela. El Fondo Monetario Internacional (FMI) estimó el lunes 23 de julio que la inflación en el país podría alcanzar un millón por ciento en 2018.

FOTO: ARIANA CUBILLOS / AP

cos elaborados por el personal de FMI, pero advirtió que tienen un grado de incertidumbre mayor al de otros países.

"Una economía que te arroja estos números es una economía donde es muy difi-

cil proyectar qué va a pasar de hoy a diciembre, y cualquier cambio con respecto a lo que estamos proyectando de aquí a diciembre puede tener cambios muy grandes en esta proyección", explicó.

Venezuela está sumida en una compleja crisis con una fuerte recesión, una galopante inflación y una creciente escasez de alimentos, medicinas y dinero en efectivo.

Nación en rojo

Durante la reunión primaveral que celebró en abril, el FMI había previsto que en 2018 Venezuela será la única nación del continente en rojo pese a la recuperación de los precios del petróleo, con una contracción estimada de 15 por ciento este año y una tasa de inflación que podría sobrepasar el 13.000 por ciento.

Al actualizar su proyección de abril, el Fondo ajustó este mes a la baja su pronóstico de crecimiento económico para América Latina y el Caribe para 2018 y 2019, debido principalmente a una reciente apreciación del dólar y a un incremento en los precios del petróleo.

El FMI estima que la economía regional podrá crecer a un ritmo de 1,6 por ciento este año y 2,6 por ciento el año próximo, una reducción de 0,4% y 0,2%, respectivamente, en comparación con la proyección que había emitido en abril.

Una estudiante brasileña entre las víctimas en Nicaragua

Paramilitares asesinan a 4 personas

LUIS MANUEL GALEANO
MANAGUA / AP

La violencia política en Nicaragua cobró la vida de al menos cuatro personas la noche del lunes 23, entre ellos, una brasileña que estudiaba medicina en una universidad de la capital,



Una manifestante marcha con un cartel en protesta contra el presidente nicaragüense Daniel Ortega durante la celebración del Día del Estudiante, en el que también se demandó la liberación de los presos políticos en Managua, Nicaragua, el lunes 23.

FOTO: ALFREDO ZÚÑIGA / AP

informaron diversas fuentes.

El rector de la Universidad Americana en Managua, Ernesto Medina, aseguró que Rayneia Lima -cuya edad podría ser de 29 a 31 años- fue asesinada por paramilitares que mantienen tomada la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua desde el pasado 13 de julio.

"Su novio indicó que a eso de las once de la noche iban él en su auto y ella en el propio pasando cerca de la UNAN y que rafaguearon (balacearon) su carro... La llevó de urgencia al hospital, pero las balas habían alcanzado su corazón, supáncreas e hígado. No pudo resistir", relató Medina.

Lima, que cursaba sexto año interno de la carrera, tenía seis años de vivir en Nicaragua

y practicaba como residente médico en el hospital Carlos Roberto Huembes de Managua, que pertenece a la policía.

En un comunicado, la Policía Nacional nicaragüense responsabilizó por la muerte a un guarda de vigilancia privada que "en circunstancias aún no determinadas realizó disparos con un arma de fuego". A su vez, la cancillería brasileña expresó su "profunda indignación" ante lo sucedido y en un comunicado aseguró que busca que el gobierno de Nicaragua esclarezca lo ocurrido. Otros tres fallecidos se reportaron al amanecer del martes en Jinotega, 143 kilómetros al norte de Managua, donde fuerzas paramilitares y policías atacaron las barricadas que se encontraban en el

barrio Sandino, que se mantenía como bastión de lucha de quienes piden la salida de Ortega del gobierno.

"Hemos podido corroborar que hay tres muertos, unos 25 heridos y 15 personas detenidas en ese barrio de Jinotega", dijo el lunes Álvaro Leiva, director Ejecutivo de la Asociación Nicaragüense Pro Derechos Humanos.

Por su parte, el presidente Daniel Ortega declaró en una entrevista a Fox News que no adelantará las elecciones en Nicaragua a pesar de las manifestaciones en las que han muerto más de 300 personas en los últimos tres meses. Sin embargo, aseguró que está abierto a continuar un diálogo mediado por la Iglesia católica.

Acusado de sobornar a testigos y fraude

Álvaro Uribe deja el Senado

BOGOTÁ
AP

El expresidente colombiano Álvaro Uribe dijo el martes 23 que renunciará a su escaño en el Senado después de que fuera llamado a testificar por acusaciones de manipular a testigos.

Uribe tuiteó que se siente "moralmente impedido" para seguir fungiendo como senador mientras prepara su defensa. Durante años ha estado involucrado en una disputa legal con otro senador, Iván Cepeda.

Uribe inicialmente acusó a Cepeda de presionar a presidiarios para que afirmaran falsamente que estaba vinculado a un grupo paramilitar. La Corte Suprema no halló evidencia para sustentar la acusación de Uribe, pero decidió que había razones para investigarlo por manipular a testigos.

En un comunicado publicado el mismo martes, la Corte Suprema dijo que Uribe será investigado por los delitos de soborno a testigos y fraude procesal. Si se le encuentra culpable, el expresidente podría pasar varios años tras las rejas.

Cepeda afirmó que se considera una "víctima" de Uribe y sus "maquinaciones" legales,



El expresidente y senador Álvaro Uribe durante la inauguración de la nueva legislatura en Bogotá, Colombia, el viernes 20.

FOTO: FERNANDO VERGARA / AP

pero también opinó que la reciente decisión de la Corte es comparable a los procesos que se han librado contra otros exmandatarios latinoamericanos, como Alberto Fujimori en Perú y Augusto Pinochet en Chile.

"Ya era hora de que en Colombia se produjera un hecho de esta naturaleza," dijo el senador izquierdista.

Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Jossmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
César Soriano
Designer

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba **\$100 de descuento**

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros Member Travelers Group

Está despierta y en recuperación



Demi Lovato en medio de los reportes de que la estrella pop sufrió una sobredosis.

FOTO: JOHN SALANGSANG/INVISION/AP.

Demi Lovato hospitalizada por sobredosis

MESFIN FEKADO
ASSOCIATED PRESS

Un representante de Demi Lovato dijo que la cantante está despierta y recuperándose con su familia después de que surgieran reportes de la estrella fue hospitalizada el martes 24 de julio por una sobredosis. “Demi está despierta y con su familia, la cual quiere expresar su agradecimiento para todos por el amor, las oraciones y el apoyo”, dijo el representante de Lovato en un comunicado el martes por la noche. “Parte de la información que está siendo repor-

tada es incorrecta y pedimos atentamente respetar su privacidad y no especular pues su salud y su recuperación es lo más importante ahora”.

El comunicado no proporcionó otros detalles sobre lo que llevó a la hospitalización de la cantante.

Autoridades encargadas de primeros auxilios confirmaron que transportaron a un hospital a una mujer de 25 años que vive en la calle de Lovato tras recibir una llamada a las 11:22 a.m. del martes.

TMZ fue el primer medio en reportar que Lovato fue hospitalizada por una sobredosis, de acuerdo a sus fuentes, y otros medios también reportaron sobre su hospita-

lización.

Lovato indicó en una nueva canción lanzada el mes pasado que recayó tras seis años sobria. En la canción titulada “Sober” dice el verso: “Mamá, siento mucho que ya no estoy sobria /papi por favor perdóname por las bebidas que derramadas en el piso”.

En su documental en YouTube lanzado el año pasado, “Demi Lovato, Simply Complicated”, la estrella habló abiertamente de su adicción a la cocaína y el alcohol.

Fox dijo que retiraría su episodio de “Beat Shazam” con Lovato, que se transmitiría el martes por la noche, ante las noticias recientes. En vez de eso el canal transmitirá

otro episodio nuevo.

“Enviamos nuestro aprecio a Demi y su familia”, dijo el canal.

Lovato tenía programado un concierto en Atlantic City el jueves el que fue cancelado.

El hashtag #PrayForDemi se volvió tendencia en Twitter y varias celebridades expresaron su apoyo el martes.

Ellen DeGeneres tuiteó: “me entristece que esté pasando, ella es una luz en este mundo, le mando mi amor a ella y su familia”.

La cantante y actriz, quien ingresó a rehabilitación en 2010, ha padecido desórdenes alimenticios y también llegó a mutilarse, entre otros problemas.

EN LA PLAZA DE VETERANOS

Fiesta de la Herencia Latina



Festival de la Herencia Latina tendrá música, danzas y muestras de artesanías de diferentes países latinoamericanos.

FOTO: CORTESÍA.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Todos están invitados a darse una vuelta a la Plaza de Veteranos de Silver Spring el domingo 12 de agosto de 2:00 PM – 8:00 PM para disfrutar de la tarde de Fiesta de la Herencia Latina.

Es una celebración del patrimonio latino, donde el público en general tendrán la oportunidad de disfrutar de excelente comida, hasta espectáculos de danza cultural, jete festival será una GRAN FIESTA llena de mucha diversión para toda la familia!

Más de 60 artesanos y artesanos, consultores inde-

pendientes y pequeñas empresas se unen para el día.

¡Los vendedores de alimentos lo deleitarán con comidas tradicionales y los artistas lo entretendrán!

Por la noche, nuestro DJ tocará una selección de salsa, bachata y merengue para el disfrute de todos.

12 de agosto de 2:00 PM a 8:00 PM en Silver Spring, Maryland

La Plaza de Veteranos esta ubicada en la 1 Veterans Place Silver Spring, MD 20910. La entrada es gratuita.

SUNDAY 5 AGOSTO 2018

COTSA
COMUNIDADES TRANSNACIONALES SALVADOREÑAS AMERICANAS

INVITES YOU TO THE
9TH SALVADORAN AMERICAN FESTIVAL
“UNITED FOR A BETTER EL SALVADOR”
11:00AM – 7:00PM

7TH ANNUAL LATINO HEALTH FAIR
11:00 – 4:00PM
ORGANIZED BY:
HON. MD DELEGATE ANA SOL GUTIERREZ

-LIVE MUSIC BY LOCAL AND INTERNATIONAL ARTISTS -
-RAFFLES - LATIN AMERICAN CUISINE - TRADITIONAL CRAFTS - COMMUNITY SERVICES -
ELECTED OFFICIALS AND GOVERNMENT REPRESENTATIVES.

FOR INFORMATION:
WWW.FESTIVALCOTSA.ORG - FACEBOOK.COM/COTSA.ORG
240-464-7709

FREE ADMISSION AND PARKING
51 MANNAKEE ST., ROCKVILLE, MD. 20850

9th Festival Salvadoreño AMERICANO

LOS AVENTUREROS DE ORIENTE
GRUPO SENTIMIENTO MAYA
LOS VIKINGS
Banda El Pulgarcito USA
El Salvador

LA MAQUINA

DOMINGO 5 AGOSTO

ENTRADA GRATIS | 11:00 A.M A 7:00 P.M.
51 MANNAKEE ST, ROCKVILLE, MD 20850

MÁS INFORMACIÓN:
240-464-7709 / 202-271-3508 / 301-806-1080

www.facebook.com/COTSA.ORG

FARANDULEANDO

CON Nelly Carrión



Que tal mis queridos amigos... un feliz 28 para todos los peruanos y para celebrarlo con salsa en honor a Perú el sábado, 28 de julio, a las 9:00pm en el Omni Shoreham Hotel ubicado en el 2500 Calvert Street Northwest, Washington, DC 20008 se presenta uno de los grandes maestros de la salsa Willie Colón, quien llega con todos sus éxitos para deleitar a todo el público de DC. Los tickets están a la venta con precios entre \$65 y \$150, y los puedes conseguir a través de www.oscars-produccion.com

El viernes, 27 de julio, 2018, Peña Cultural de los viernes en el Consulado General de El Salvador en Silver Spring, de 6:30 a 9:00 pm. Una noche de testimonios sobre la guerra civil con Margarita Drago y Juana Ramos que vienen desde Nueva York. Habrá micrófono abierto. Traigan sus guitarras! Habrá música con Ron Recinos! GRATIS

El viernes 3 de agosto, de 6:00 a 8:30 pm en la Embajada de El Salvador en Estados Unidos, 1616 P Street, NW, presenta Huéspedes Galopantes: A Chinese Family Odyssey del artista Nicolás Shi! Habrá una recepción y presentación por el artista mismo.

El rapero y compositor puertorriqueño de trap, rap y hip-hop en español Bad Bunny, llega al EagleBank Arena, en Fairfax, el jueves 16 de agosto a las 8:00 p.m. con sus mejores éxitos como parte de su gira la Nueva Religión Tour.

El rapero Residente llega al The Fillmore en Silver Spring, MD como parte de su primera gira como solista, el miércoles 19 de septiembre a partir de las 7:30 p.m. las entradas están disponibles en TICKETRI.COM.



“Desde el Alma” Tour 2018 se titula la gira con la que Chayanne deleitará a su fanática de Fairfax, VA, donde interpretará sus más grandes éxitos y enamorará con sus característicos pasos de baile. Sábado, 8 de septiembre. EagleBank Arena.

El grupo flamenco más conocido en el mundo Los Gipsy Kings, llegan al Strathmore el jueves 27 de septiembre, no puede perderse esta oportunidad de disfrutar de su música tan característica que es una mezcla entre flamenco, pop y varias tradiciones de canción ligera. Boletos a la venta.

La artista española Rosana con más de 10 millones de discos vendidos, estará presentando su show acústico “como en casa”, que lleva el nombre de su último álbum, “En la Memoria de la Piel”. La cita es el viernes, 9 de noviembre en The Howard Theatre.

El Instituto Cultural de México estará presente en el Festival Latinoamericano de Cine 2018 que se realizará del 13 de septiembre hasta el 3 de octubre. AFI se enorgullece de presentar siete restauraciones recientes de películas clásicas de Argentina, Cuba y México, incluyendo dos thrillers de suspenso del maestro mexicano del melodrama Roberto Gavaldón, que incluyen LA OTRA protagonizada por Dolores del Río; y muchos más.

El jueves 8 de noviembre la “Reina de la Música Ranchera”, Aida Cuevas, rinde homenaje a su legendario mentor y amigo Juan Gabriel en un espectáculo Mariachi que promete ser cautivador en el Centro de Música del Strathmore.

La Galería Nacional de Retratos del Smithsonian exhibe la exposición “Linchamientos borrados” del artista mexicano Ken Gonzales-Day, una muestra de alrededor de 20 imágenes, a través de las cuales el artista radicado en Los Ángeles examina linchamientos y aborda la violencia racial en Estados Unidos. La muestra estará abierta al público hasta enero.

La pastillita para la moral de la semana: No permitas que el rencor se apodere de ti, no hay nada más lindo que saber perdonar.

EL VIERNES 3 DE AGOSTO

Jóvenes latinos presentan “Bodas de Sangre” en Teatro Gala

ZULMA DÍAZ WASHINGTON HISPANIC

Paso Nuevo y los participantes del Programa de Verano para Jóvenes del Teatro Hispano GALA se complacen en presentar una adaptación de la obra de Federico García Lorca “Bodas de Sangre”, el viernes 3 de agosto de 2018 a las 8:00 pm en el Teatro GALA, ubicado en el 3333 de la Calle 14, noroeste, Washington, DC. Presentada en inglés y español, la pieza está dirigida por Mauricio Pita y la adaptación bilingüe es de Cornelia Cody. La entrada es gratuita.



La adaptación de Paso Nuevo de “Bodas de Sangre” incluye referencias a la prevención de pandillas y consejos sobre seguridad, ya que son temas que afectan a la juventud.

“Bodas de Sangre”

El director de Paso Nuevo, Mauricio Pita, asegura que a presentación es la culminación de un proceso intensivo de seis semanas que unió a jóvenes de origen multicultural y de distintas partes de DC en la exploración de los elementos que componen una producción teatral. Los estudiantes trabajaron en grupos para realizar el diseño escénico, de iluminación y de sonido, las proyecciones, el mercadeo, la regencia de escena, la dramaturgia y actuación, así como las traducciones y

música para la tragedia clásica de Federico García Lorca, explora las normas represivas de la sociedad tradicional y cómo estas chocan con la libertad individual, los deseos y las esperanzas. La poesía de García Lorca profundiza sobre el destino, la muerte y la emoción más poderosa de todas: el amor. Con la guía de profesionales de teatro, ellos crearon una obra única.” La adaptación de Paso Nuevo de “Bodas de Sangre” también incluye referencias a la prevención de pandillas y consejos sobre seguridad, ya que son temas que afectan a nuestra juventud actual. Esto

fue posible tras un productivo taller interactivo liderado por el Departamento Metropolitano de Policía de Washington, DC.

Por su parte, la Directora Ejecutiva de la Oficina para Asuntos Latinos del Alcalde de DC, Jackie Reyes, afirma que el trabajo creativo de los estudiantes del Programa de Verano para Jóvenes de Paso Nuevo, ejecutado por GALA, ilustra cómo el arte puede cambiar las vidas de los muchachos. Por ello, celebramos la diversidad, la férrea identidad cultural y el ejemplo que dan estos jóvenes líderes a sus comunidades y escuelas.”

Los participantes de Paso Nuevo son Irina Benson, Jordan Berry, E’Lexius (Lex) Blackwell, Melissa Cadena, Claudia Canjura, José Coca,

Tarise (Sara) Dickens, Santiago Durán, Jason Gómez, Vidal González, Laila Hart, Leydi Hernández, Jaelyn Hill, Fayola Jean, Jennifer López, Marselina López- Fuentes, Karlyn (KC) McAllister, Christell Miranda, Christopher Morales, Ashley Ramírez, Malik Robertson, Nayeli Zapata y Yocasterin Zapata.

GALA está ubicado en el 3333 de la Calle 14, al noroeste, en Washington, DC.

Hay estacionamiento disponible en el garaje del Supermercado Giant detrás del teatro, en la Park Road. GALA se encuentra a una cuadra, en dirección norte, de la estación de Metro Columbia Heights (líneas verde/amarilla). Para mayor información, llame al (202) 234-7174 o visita www.galatheatre.org.



ESTE FIN DE SEMANA

Monster Jam llegan al Hagerstown Speedway

NELLY CARRIÓN WASHINGTON HISPANIC

Monster Jam uno de los eventos motorizados más esperados, llega al Hagerstown Speedway en Hagerstown, MD con tres únicas presentaciones en los días 27, 28 y 29 de julio 2018. Entradas ya disponibles.

El show cuenta con la participación de grandes pilotos como

Blue Thunder que conduce Matt Cody, El Toro Loco conducido por Mark List, Grave Digger manejado por Brandon Vinson, Max-D que conduce



Prepárate para Monster Jam 2018 llega al Hagerstown Speedway. FOTO: CORTESÍA.

Jared Eichelberger, Megalodon que conduce Justin Sipes, Monster Mutt Rottweiler conducido por Cory Snyder, Wonder Woman manejado por Collette Davis, Zombie conducido por Ami Houde, entre otros súper estrellas.

Monster Jam ofrece la

mejor experiencia a todos sus fans y trae para su show espectacular los Monster Jam Trucks

que tienen aproximadamente 4 m de alto y 4 de ancho, son máquinas de diseño personalizado que se asientan sobre neumáticos de 2 m de

alto y pesan, como mínimo, 5 toneladas.

Las camionetas de Monster Jam se construyen para utilizar incrementos de velocidad cortos y de alta potencia, tienen una potencia de 1500 caballos de fuerza y son capaces de desarrollar velocidades cercanas a los 160 km/h. Pueden dar saltos de más de 9 m y recorrer una distancia de aproximadamente 40 m en el aire. ¡Eso equivale a más de 14 automóviles alineados uno junto a otro!

Dentro del show también llegan los Monster Jam Speedsters y las cuatrimotos de Monster Jam son máquinas construidas para altos rendimientos.

Las entradas están disponibles en el box office en www.monsterjam.com

Hagerstown Speedway está ubicado en la 15112 National Pike Hagerstown, MD 21740.

VIERNES agosto 3

Guillermo DAVILA EN CONCIERTO

THE HOWARD THEATRE EST. 1910

620 T ST NW, WASHINGTON, DC. 20001
PUERTAS 6PM - SHOW 8PM - FOR INFO: 888.981.7218

tickets: tickeri.com Mr. Car www.mrincar.com 240.720.5555

MONTOYA Entertainment

El Carbonazo Sabor & Rumba

VIERNES 27 DE JULIO

De 9 p.m. hasta las 3 a.m.

Celebrando Fiestas Patrias

SILVERIO URBINA

9627 LAST KNIFE RD GAITHERSBURG MD 20877 / INFORMES: 301 869 5234 El Carbonazo y 301 408 9765 Ines Campero

¡Felices Fiestas Patrias!

Perú celebra 197 años de independencia

La proclamación de la Independencia del Perú se realizó en la Plaza Mayor de Lima el 28 de julio de 1821.

RECOPIACIÓN
NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Desde este momento el Perú es libre e independiente por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa que Dios defiende. ¡Viva la patria!, ¡Viva la libertad!, ¡Viva la independencia!", con estas palabras el general José de San Martín proclamó la independencia del Perú, el 28 de julio de 1821.

La Independencia del Perú fue un proceso político ocurrido durante los primeros años del siglo XIX en el antiguo Virreinato del Perú o de Lima. Comenzó aproximadamente sobre el año 1810 con las primeras revueltas organizadas por logias masónicas que buscaban iniciar la revolución liberal en el Perú, movimientos que fueron sofocados rápidamente; y finalizó el 28 de julio de 1821 con la declaración de la independencia del Perú por parte del general José de San Martín en Lima en Lima, si bien la guerra no terminó hasta 1824 con la batalla de Ayacucho.

Los indígenas apenas participaron en los conflictos de la independencia porque los criollos y las élites les tenían miedo por su capacidad des-



tructiva, visto con las numerosas rebeliones indígenas que tuvieron lugar durante el siglo XVIII, por lo que evitaron inmiscuirles en los mismos.

Los peruanos y su cultura

La cultura de Perú y sus diferentes expresiones, como el arte, la música, la arquitectura y la comida siempre se ha caracterizado por la mezcla de la cultura de América del Sur y local. Gracias a la diversidad peruana, las diferentes tradiciones y costumbres

coexisten.

En casi todos los elementos culturales, se observa la mezcla interesante de la cultura nativa, la lengua de origen de los nativos peruanos y la cultura europea que los conquistadores españoles trajeron a Perú.

Lenguas peruanas

El idioma principal en el Perú es el español. El segundo idioma más popular es el quechua, el cual es la lengua materna de muchos pueblos indígenas de los Andes,

aproximadamente 3 millones de acuerdo con estadísticas oficiales, pero en los últimos años se ha visto debilitado.

En el Amazonas, se puede encontrar una variedad de casi 70 diferentes idiomas locales y en la parte Sur de Perú, cerca de la frontera con Bolivia, mucha gente habla Aymara también.

Estilo Mestizo: arquitectura y pintura

Antes de que los conquistadores españoles llegaron a Perú, la cerámica fina, fue el principal elemento del arte peruano, también la textilería, la orfebrería y la escultura en piedra jugaron un papel importante en el día a día del pueblo peruano.

Después de la colonización española, se implementaron nuevos elementos en el mundo del arte de la cultura Peruana. Un buen ejemplo es la planificación urbana, donde los españoles construyeron ciudades con una estructura rectangular y también iglesias construidas en el estilo renacentista y barroco. Además el estilo español se combinó y fue influenciado por los estilos de la cultura inca y las pre-



incas del Perú.

La mayoría de los edificios que se construyeron con el estilo mestizo están situados al sur de Perú, principalmente en Arequipa y Puno. La combinación del arte indígena y español, con influencias europeas también ocurrió en la pintura, las cuales se encuentran principalmente en la ciudad de Cusco. Para los artistas, el mundo visible se hizo menos importante y empezaron a usar su imaginación para crear sus pinturas. Las pinturas comenzaron a parecerse más a un cuento de hadas y esto es conocido sobre todo gracias a la obra de Paul Gauguin, que vivió en Lima cuando era niño.

Música peruana

La música es también una importante forma de expresión propia en la cultura de Perú y hay muchos estilos diferentes. La mayor parte de la música actual peruana tiene sus raíces en la música tradicional. En la música folklórica peruana mayormente se utilizan instrumentos de viento tales como la quena y la zampona. Otro instrumento típico del Perú es el "charango".

Destaca también la Música Afro peruana y la tradicional música Criolla con guitarra, con Cajón y castañuelas, música que reúne a los que gustan de este género en las Peñas.

Otro género que tiene éxito en el Perú es la Cumbia Andi-

na. En los tiempos modernos los instrumentos de viento andinos se combinan con la guitarra europea y esta combinación crea un nuevo estilo de música peruana.

La Gastronomía peruana

Otro elemento importante de la cultura en el Perú es la cocina peruana, que se está haciendo cada vez más popular en todo el mundo. La comida peruana varía según las diferentes regiones del Perú.

Hay algunos deliciosos platos que no puede dejar de probar en su viaje por Perú. Al llegar a Lima, la capital del Perú o si hace un viaje a lo largo de la costa peruana, uno de los platos más conocidos es el "ceviche". Muy popular entre los lugareños, el Ceviche, normalmente es preparado a base de pescado crudo fresco que es marinado en jugo de limón y aderezado con ají. También puedes probar el ceviche con "Camarones" (gambas) o un ceviche mixto, con pescados y mariscos de la temporada.

Otro plato famoso, es el cuy asado o cuy al horno, le recomendamos probarlo en la región de la sierra o Andes, donde es mejor preparado, la presentación de este plato es muy especial, ya que por lo general el cuy se sirve entero incluyendo las uñas y los dientes. Este plato es más popular en ciudades de la sierra como Cusco.

MENSAJE DEL EMBAJADOR DEL PERÚ EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CARLOS PAREJA

Al conmemorarse el 197 Aniversario de nuestra Independencia Nacional, los invito a celebrar los orígenes inconfundibles de nuestra nacionalidad y a anticipar, al mismo tiempo, una visión compartida de futuro. El Perú somos todos nosotros, y en esa unidad radica precisamente nuestra fortaleza y promesa como Nación.

Las fiestas patrias son particularmente significativas para la comunidad de peruanos que, por razones diversas, radicamos fuera de nuestro país. Desde lejos, insertados en culturas ajenas, conviviendo con otras lenguas y maneras distintas de ver el mundo, podemos contribuir al mantenimiento de la raíz común que nos une. La preservación de nuestra identidad cultural y la promoción de nuestros mejores valores han de ser las ofrendas que hagamos hoy al Perú.

El amor por la Patria tejana se traduce cada día en nuestra vocación por mantener nuestra unidad por encima de cualquier posible discrepancia. Formamos parte de esa gran familia que se reconoce a sí misma por su diversidad cultural, su riqueza lingüística, sus distintas maneras de interpretar el tiempo que vivimos; por su trabajo y su permanente esfuerzo por ser cada vez mejores. Y hoy, cuando ya se encuentra en el horizonte la celebración del Bicentenario de nuestra Independencia Nacional en el año 2021, todos los peruanos que contribuimos desde Estados Unidos de América al engrandecimiento de nuestra Patria, debemos mantener nuestra fidelidad a los principios que nos permitieron forjar una identidad única: democracia, desarrollo para todos, libertad, independencia. El progreso y bienestar común depende de todos nosotros. ¡Hagámoslo posible!

¡Viva el Perú!



ESTE SÁBADO 28 DE JULIO

Homenaje al Rock Peruano

Con motivo de la celebración de las fiestas patrias este sábado 28 de julio The Gamez productions presenta el Homenaje al Rock peruano con Tumi Rock en Don Churro Restaurant.

Prepárese para disfrutar de una noche de música en vivo con los mejores éxitos de Pedro Suarez Vertiz, Los

Nosequien y los Nosecuantos, Miki Gonzalez, Arena Hash, Libido, Los Mojarras, y más.

Aunque el show empieza a las 9:00pm., puedes llegarte al las 8:30 pm ya que a esa hora se abren las puertas. El cover para la presentación es de \$15.00 que incluye una cerveza y habrá música hasta las 2:00 p.m.

El homenaje del rock peruano se realizará en Don

Churro Restaurant, ubicado en la 1305 Metrotech Drive, Chantilly, VA. que apuesta por el talento local y asegura la mayor comodidad, viviendo una experiencia diferente.

La entrada tiene un costo accesible para todos los interesados y se espera un lleno total este sábado 28 de julio.

Reservaciones al (703) 3781211, (703) 9447887

PIERO CORNEJO
PRESENTS

A SALSA LEGEND

WILLIE COLON

SATURDAY JULY 28
9:00 pm

@ THE OMNI SHOREHAM HOTEL
2500 CALVERT ST. NW. - WASHINGTON, D.C. 20008

BUY YOUR TICKETS NOW!
@ WWW.OSCARSPRODUCCION.COM
INFO: 703.851.8355 | OSCAR'S PRODUCTION

Produced by:
OSCAR'S PRODUCTION
INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC.

ELIU VILLATORO, Agent
703 689 4826

TELEMUNDO
WASHINGTON DC

AVIÓN
TEQUILA

PIERO CORNEJO
703.899.7972

MALIBU

CHIVAS
LIVE WITH CHIVALRY

Sabor a Barrio
Restaurant

ABSOLUT

WILDCHICKEN
8500 LEEBSBURG PIKE STE. 202, VIENNA, VA 22182
NMLS# 293785 | BRANCH NMLS# 1553308
www.nmlsconsumeraccess.org

Washington
Hispanic

LATINOS SERVICES
SERVICIOS Y ENCENDIDAS
AL PERÚ
703.379.6464

Fotos:
Álvaro Ortiz

Veá más fotos en www.washingtonhispanic.com

gente & eventos

HNBF celebró con los Abogados Latinos del Futuro

Hispanic National Bar Foundation (HNBF) celebró la Gala XXIII de Premiación el 12 de julio en el Ritz Carlton Washington Hotel. Rindieron homenaje a Mariano-Florentino Cuéllar de la Corte Suprema del Estado de California; S. James Anaya de University Colorado Boulder School of Law; Elizabeth Espín Stern de "Mayer Brown". El orador especial fue Neal K. Katyal, y la visita especial de R. Alexander Acosta, Secretary of Labor.



Futuros estudiantes de abogados participantes en el 14 Aniversario del Curso de Entrenamiento "Campers Class 2018", durante la Gala XXIII de HNBF.



R. Alexander Acosta, Secretary of Labor (centro) es rodeado por Justin T. Carlston, Counsel at Western Union; Yine Rodríguez, de "Hogan Lovells" (izq.); y por Denise Moreno, directora ejecutiva de HNBF; y Daniel Cortés, colombiano y estudiante de Law School en Florida International University (der.).



Richard C. Lorenzo, presidente de HNBF es galardonado por Mayda Prego (izq.) y Denise Moreno (der.).



Los galardonados: de izq.: Elizabeth Espín Stern, "Latina Legal Leadership"; S. James Anaya, "Academic Leadership"; y Justice Mariano-Florentino Cuéllar, "Judiciary Leadership".



Justice Mariano-Florentino Cuéllar, Corte Suprema de Justicia del Estado de California recibe el premio "Judiciary Leadership" de manos de Tami Azorsky, de la junta directiva de HNBF.



Armando Castro (der.) de "Pillsbury" hace entrega del premio "Latina Legal Leadership" a Elizabeth Espín Stern, de "Mayer Brown" de Washington D.C.



S. James Anaya, de Colorado Law-University of Colorado Boulder, exhibe su premio "Academic Leadership". Le acompaña Justin Carlston, de HNBF.



R. Alexander Acosta, Secretary of Labor (izq.) conversa con estudiantes participantes en el Curso 14 "Campers Class 2018"



De izq.: Carlos Becerra, de "Florida International University"; Chris Commins; Ke-Ana Durham; y Gabriela Riveira.



Neal K. Katyal, de "Hogan Lovells" y profesor de Georgetown University, orador invitado, se dirige a los invitados a la Gala XXIII de HNBF.

¡9 Mejores Días de Verano!

Monster Trucks

Carreras Demoledoras

FERIA

DEL CONDADO DE MONTGOMERY

Parque de Ferias - Gaithersburg

AGOSTO 10-18

MCAGFAIR.com

Animales de Granja

Excelente Comida • Ventas

Atracciones Mecánicas

Vaya a MCAGFAIR.com para descuentos en línea

Pulseras para Acceso • Entretenimiento • ¡Y más!

Oferta por tiempo limitado - Pulsera para Acceso: Ahorre \$ 5 solamente en línea (Descuento del 20%)

Patrocinadores:

DELI CAFE NECESITA
PREPARADOR
DE SANDWICHES/
ENSALADAS y
LAVADOR DE PLATOS

9th St. NW Washington, DC

Horario:
6:30 a.m. - 4:00 p.m.

(724) 712 7736

Dejar mensaje de texto o de voz

DELI NECESITA
COCINERO
GRILL
AYUDANTE
DE COCINA

lunes-viernes
7:00 a.m. - 4:00 p.m.
Área de Union Station y
Falls Church, VA

(703) 975 2346

DEPORTES

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

27 de julio del 2018
www.washingtonhispanic.com

RYAN LOCHTE: SANCIONADO SIN HABERSE DOPADO

El nadador estadounidense Ryan Lochte, que fue suspendido 10 meses por mentir al decir que fue asaltado a mano armada cuando competía en los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro, fue inhabilitado el lunes por 14 meses por la Agencia Antidopaje de Estados Unidos... sin haberse dopado.



El delantero francés Kylian Mbappé (centro), está en la lista final de 10 candidatos para ser elegido el Mejor Jugador de la FIFA. Aquí festeja tras anotar el cuarto gol en la victoria 4-2 ante Croacia en la final del Mundial en Moscú, el domingo 15 de julio. FOTO: MARTIN MEISSNER / AP

MBAPPÉ Y MODRIK PUEDEN DESPLAZAR A RONALDO Y MESSI



Luka Modric capitán de la selección de fútbol de Croacia y elegido el mejor jugador del Mundial Rusia 2018, también está entre los 10 finalistas por el título de Mejor Jugador de la FIFA. El ganador será dado a conocer el 29 de septiembre. FOTO: AP

Astros de Francia y Croacia figuran en la lista final de 10 candidatos por el premio al Mejor Jugador de la FIFA.

GRAHAM DUNBAR
GINEBRA, SUIZA / AP

Kilian Mbappé y Luka Modric, las figuras más destacadas de la última Copa Mundial, desafiarán el duopolio que Lionel Messi y Cristiano Ronaldo han ejercido durante la última década con el premio al mejor jugador de la FIFA.

Mbappé, la sensación juvenil de la selección de Francia que se consagró campeona en Rusia, y Modric, el capitán croata que fue proclamado como el mejor jugador del torneo, fueron incluidos en la lista de 10 candidatos al premio que la FIFA anunció el martes. Messi y Cristiano, ganadores del premio en cinco oportunidades cada uno, también destacan en la lista.

Por primera vez, la FIFA abrió la votación apenas días después de culminado el Mundial, en el que Messi y Cristiano se despidieron tras los octavos de final.

Francia también cuenta con Antoine Griezmann y Raphael Varane, quien ganó un tercer título de la Liga de Campeones junto a Modric y Cristiano en el Real Madrid, en la lista.

Varane es el único defensor que fue seleccionado por un panel de expertos de la FIFA, que dejó fuera del grupo al astro brasileño Neymar. Los 13 expertos incluyen a tres brasileños: Ronaldo, Kaká y Carlos Alberto Parreira. Ronaldo y Kaká fueron ganadores del premio, mientras que Parreira dirigió a la selección que se consagró campeona en el Mundial de 1994.

Bélgica, que perdió ante Francia en las semifinales, cuenta con dos representantes en el grupo de candidatos: Kevin De Bruyne y Eden Hazard.

La lista se completa con el inglés Harry Kane, máximo goleador del Mundial, y el delantero egipcio Mohamed Salah, clave en la marcha de Liverpool a la final de la Liga de Campeones.

Los ganadores serán anunciados en Londres el 24 de septiembre tras una votación de los técnicos y capitanes de las selecciones nacionales, además de periodistas de los 211 países miembros de la FIFA y una votación por internet de hinchas. Tres finalistas serán anunciados antes de la ceremonia.

Francia podría monopolizar los premios con Didier Deschamps y Zinedine Zidane destacándose entre los 11 candidatos al galardón al mejor entrenador.

Deschamps llevó a Francia al título del Mundial y Zidane, su compañero en la selección que ganó el Mundial de 1998, conquistó por tercera edición seguida la Liga de Campeones con el Madrid. Zidane, quien dejó el cargo, fue el ganador del premio de la FIFA el año pasado.

En el premio a la mejor futbolista, el campeón francés y europeo Lyon aporta seis de las 10 candidatas. El grupo incluye a la capitana francesa Wendie Renard, además de Dzsener Marozsan y Saki Kumagai, capitanas de Alemania y Japón

Del 28 de julio al 5 de agosto

Tenis de gala con el Citi Open de Washington

Alexander Zverev (Alemania), Kevin Anderson (Sudáfrica), John Isner (EEUU), y Caroline Wozniacki (Dinamarca), entre los competidores.



Alexander Zverev, de Alemania, número 3 en el ranking mundial de la ATP, viene al Citi Open de Washington DC. FOTO: BEN CURTIS / AP



Caroline Wozniacki, de Dinamarca, la número 2 en el ranking de la ATP en mujeres, es otra de las atracciones del Citi Open de Washington. FOTO: BEN CURTIS / AP

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Jugadores de tenis de talla mundial disputarán el título del torneo 500 Washington Citi Open que se realizará desde este sábado 28 de julio hasta el domingo 5 de agosto en un escenario de la capital de la nación.

Este Citi Open se llevará a cabo en el Rock Creek Park Tennis Center, localizado entre la 16th Street y la Kennedy Street, en la zona Noroeste (NW) de Washington, DC, un estadio con capacidad para

7,500 personas.

El evento ha concitado la atención nacional y mundial, destacan los expertos en el deporte blanco.

La clasificación para el torneo es el 28 y 29 de julio a las 10:00 a.m. El sorteo para el evento principal comienza el 30 de julio y la acción comienza a las 2:00 p.m. en cada día siguiente.

Las Semifinales Citi Open 2018 han sido programadas para el 4 de agosto a las 12:00 p.m. y 7:00 p.m. Los partidos de la Final masculina y femenina del Citi Open comenzarán a las 12:30 p.m. el domingo

5 de agosto. El 2018 Citi Open contará con la participación de jugadores del ranking de la ATP World Tour y WTA, entre ellos Alexander Zverev, de Alemania (número 3 en el ranking); Kevin Anderson, de Sudáfrica (5); y John Isner, de EE.UU. (8).

También participarán David Goffin, de Bélgica (11); Kyle Edmund, de Gran Bretaña (16); Nick Kyrgios, de Australia (18); Lucas Pouille, de Francia (19) y Kei Nishikori, de Japón.

Entre las mujeres que disputarán el torneo Citi Open Women's 2018 están inscritas

Caroline Wozniacki, de Dinamarca (en el ranking mundial número 2 de la ATP) y Sloane Stephens, de EEUU (3).

También están las jugadoras Naomi Osaka, de Japón (18); Anastasiya Sevastova, de Latvia (20); Barbora Strycova, de República Checa (21); Daria Gavrilova, de Australia (23) y Ekaterina Makarova, de Rusia (30).

Después de la calificación, se disputarán los torneos masculino y femenino de la ATP, en Singles, así como por los campeonatos mundiales de dobles, tanto masculino como femenino.

AFICIONADOS: EL MEJOR GOL DEL MUNDIAL LO HIZO PAVARD

ZÚRICH
AP

Benjamin Pavard anotó el mejor gol de la Copa Mundial de Rusia, según una votación en línea de aficionados en el sitio web de la FIFA.

El gol que el lateral de Francia marcó contra Argentina de un derechazo desde fuera del área en los octavos de final fue el mejor de los 18 tantos postulados al premio. En segundo lugar quedó uno rubricado por el centrocampista colombiano Juan Quintero.

La página de la FIFA registró más de tres millones de

votos, informó el miércoles 25 la entidad rectora del fútbol a nivel mundial.

El gol de Pavard cambió el rumbo de Francia, minutos después de que el equipo europeo quedara en desventaja en el marcador por primera vez en el campeonato.

Su gol significó el empate transitorio 2-2 cuando promediaba el segundo tiempo y Francia terminó derrotando a Argentina por 4-3.

Francia ganó el mundial tras vencer a Croacia en la final.

Quintero anotó por Colombia, con un tiro libre por debajo de la barrera de Japón en un partido de la primera fase.



El lateral francés Benjamin Pavard anota el segundo gol de su equipo en la victoria 4-3 ante Argentina en los octavos de final del Mundial 2018. Dicho gol fue seleccionado como el mejor del torneo en Rusia. FOTO: THANASSIS STAVRAKIS / AP

BANCARROTA

Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg

www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS

Somos una agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF
WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

- BANCARROTA
- MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50
de descuento

Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional. Estimados por teléfono y totalmente gratis. Aseguramos en DC, MD, VA. Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!

Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transwordins.com

Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

Ahora **WORLD TRADE TRAVEL** y **LATAM Airlines** te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promoción.

1800.654.1386
yeswtt.com

*Emisiones de pasajes aéreos *Hotels
*Seguro de viajes *Cruceros
*Paquete turísticos *Otros

Participa en la rifa de un automóvil OMI comprando los tickets a tu destino con nosotros

LATAM AIRLINES

LA Mart

Ofertas De Esta Semana: 07/27-08/02/2018

FRI 27 SAT 28 SUN 29 MON 30 TUE 31 WED 01 THU 02

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Brand St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440



FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

<p>Chayote Chayote \$0.59 lb</p>	<p>Tomate en Racimo Cluster Tomato \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>
<p>Papaya Amarilla Yellow Papaya \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Guava Thai Thai Guava \$1.49 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>
<p>Uva Roja sin Semilla Seedless Red Grape \$0.79 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Sandia Watermelon \$3.99 c/u VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>
<p>Zanahoria Cello 2 lb Cello Carrot 2 lb \$1.29 bolsa VIE/SAB/DOM Limited Time Offer</p>	<p>Cebolla Amarilla 10 lb Yellow Onion 10 lb \$2.99 c/u</p>

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

<p>EN BOLSA ENTERA Lomo Fino de Res sin Hueso Boneless Beef Top Sirloin \$3.59 lb</p>	<p>Lengua de Res Cow Tongue \$4.99 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Bistec Ribeye Fresco Fresh Beef Ribeye Steak \$3.99 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Muslo de Res sin Hueso Boneless Beef Shank \$3.99 lb</p>	<p>Tira de Res Estilo NY Whole Beef NY Strip Loin Steak \$4.49 lb</p>
<p>Hombro de Cerdo Fresh Whole Picnic Shoulder \$1.09 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Costilla Entera de Cerdo Fresh Whole Pork Spare Rib \$1.99 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo Assorted Pork Chop \$1.89 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Paleta de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Pork Butt \$2.09 lb</p>	<p>EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo Boneless Whole Pork Loin \$1.99 lb</p>
<p>Ala Entera de Pollo Fresh Whole Chicken Wing \$1.99 lb</p>	<p>EN BOLSA DE 10 LB Piernas/Pierna Entera de Pollo Chicken Drumstick/Quarter Legs \$0.69 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso Boneless Fresh Chicken Breast \$1.89 lb</p>	<p>PAQUETE FAMILIAR Muslo de Pollo sin Hueso Boneless Chicken Thigh \$1.79 lb</p>	<p>Cabra Goat \$3.99 lb</p>

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

<p>Aleta de Raya Skate Wing \$1.49 lb FRESH</p>	<p>Tiburón Perro Dog Shark \$1.99 lb FRESH</p>	<p>Salmon Salmon \$4.99 lb FRESH</p>	<p>Mojol Mullet \$0.99 lb FRESH</p>
<p>Pescadilla Jumbo Jumbo Whiting \$1.99 lb FRESH</p>	<p>Camarones Blancos 21/25 White Shrimp 21/25 \$5.99 lb</p>		

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

<p>Golden Canilla Arroz Precocido 20 lb \$9.99</p>	<p>Olio Jugo de Limon 33.5 oz \$0.89</p>	<p>Pan Harina Blanca de Maiz 5 lb \$5.49</p>	<p>Roshni Jugo de Mango 2.1 lt 2/\$5</p>	<p>Rio Grande Galletas Margarita 6.76 oz \$0.99</p>	<p>JUMEX Jugo de Nectar (Todas las Variedades) 33.8 oz \$1.49</p>	
<p>Goya Sazon con Culantro & Achiote Jumbo 6.3 oz \$3.99</p>	<p>Malher Caldo Sabor a Camarones 200 gr \$0.89</p>	<p>DUCAL Frijoles Volteados (Rojo & Negro) 34.8 oz \$1.99</p>	<p>La Cena Frijoles Negros 4 lb \$3.99</p>	<p>Maseca Masa Instantanea de Maiz 4.4 lb \$2.79</p>	<p>Goya Vegetales Mixtos 14.9 oz \$0.89</p>	
<p>Rio Grande Crema Mexicana & Centroamericana 12 oz \$6.99</p>	<p>Quesos Fresco Crema Mexicana & Centroamericana 12 oz \$3.99</p>	<p>Samyang Sopas Ramen Picantes 5 pk \$4.99</p>	<p>Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 8 pk \$4.99</p>	<p>Post Cereal HBO (Todas las Variedades) 18 oz 2/\$5</p>	<p>E.E ketchup 24 oz \$0.89</p>	
<p>Turkey Hill Jugos (Todas las Variedades) 128 oz \$2.39</p>	<p>Zade Aceite de Girasol 5 lt \$7.99</p>	<p>Mazoja Aceite de Maiz 128 oz \$9.99</p>	<p>Deer Park Agua Embotellada 24 pk \$2.99</p>	<p>Scott Papel de Baño 20 rollos \$11.99</p>	<p>Glasslock Jarra de Vidrio con 2 Vasos \$5.99</p>	<p>Narita Mini Arrocera 1.5 cup \$19.99</p>